

主題性住戶統計調查 第四十六號報告書

Thematic Household Survey Report No. 46

在香港以外地方就讀的香港學生
Hong Kong Students Studying Outside Hong Kong

使用醫療集團提供的門診服務的情況
**Utilisation of Out-patient Services Provided by
Managed Care Organizations**

香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況
**Hong Kong Residents Working and
Having Studied Outside Hong Kong**



中華人民共和國
香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China

同心展關懷
caring **organisation** 2006-10

主題性住戶統計調查 第四十六號報告書

Thematic Household Survey Report No. 46

在香港以外地方就讀的香港學生
Hong Kong Students Studying Outside Hong Kong

使用醫療集團提供的門診服務的情況
**Utilisation of Out-patient Services Provided by
Managed Care Organizations**

香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況
**Hong Kong Residents Working and
Having Studied Outside Hong Kong**

有關本刊物的查詢，請聯絡：

政府統計處 社會統計調查組

地址：中國香港北角英皇道二百五十號北角城中心五樓

電話：(852) 2887 5103 圖文傳真：(852) 3106 3512

電郵：thematic@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

Social Surveys Section

Census and Statistics Department

Address : 5/F Fortress Tower, 250 King's Road, North Point, Hong Kong, China.

Tel. : (852) 2887 5103 Fax : (852) 3106 3512

E-mail : thematic@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

www.censtatd.gov.hk

二零一一年一月出版

Published in January 2011

本刊物只備有下載版。

This publication is available in download version only.

目錄

Contents

		頁數	Page
統計圖表目錄表	List of charts and tables	v	v
1. 引言	Introduction	1	1
2. 統計調查結果摘要	Summary of survey findings	3	3
3. 在香港以外地方就讀的香港學生	Hong Kong students studying outside Hong Kong	5	5
4. 使用醫療集團提供的門診服務的情況	Utilisation of out-patient services provided by managed care organizations	29	29
5. 香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況	Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong	41	41
附錄一：統計調查方法	Appendix 1: Survey methodology	51	51
附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書	Appendix 2: Previously published Thematic Household Survey Reports	56	56
獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法	Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products of the Census and Statistics Department	68	68

		<i>頁數 Page</i>
圖 3.1	按有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀 / 在香港以外地方就讀的住戶成員數目劃分的住戶的百分比分布	11
圖 3.2	按在統計時就讀的地方劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士的百分比分布	12
圖 4.1	按年齡劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士的比率	33
圖 4.2	按不滿意的原因劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險及在統計前六個月內曾向網絡醫生求診並對該次求診表示不滿意的人士的百分比分布	34
圖 5.1	按年齡組別劃分的通常在香港以外地方工作的就業人士的百分比分布	44
圖 5.2	按年齡組別劃分的在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程的人士的百分比分布	45
表 3.1	按下列變量 / 分類劃分的住戶數目： a. 有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀 / 在香港以外地方就讀的住戶成員數目	13

		<i>頁數 Page</i>
	b. 住戶每月入息及有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀	14
	c. 房屋類型及有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀	15
表 3.2	按下列變量 / 分類劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目：	Table 3.2 Persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong :
	a. 年齡及性別	16
	b. 就讀的地方	17
	c. 就讀的級別 / 程度	18
	d. 到香港以外地方就讀的原因	19
	e. 開始到香港以外地方就讀時的年齡及性別	20
	f. 最初到香港以外地方就讀的級別 / 程度及性別	21
表 3.3	按下列變量 / 分類劃分的住戶數目：	Table 3.3 Households by :
	a. 有否二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書 / 打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的住戶成員數目	22
	b. 住戶每月入息及有否二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書	23
	c. 房屋類型及有否二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書	24

			<i>頁數 Page</i>
表 3.4	按下列變量 / 分類劃分的有打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士數目：	Table 3.4	
	a. 年齡及性別	a. age and sex	25
	b. 打算前往就讀的地方	b. intended place of study	26
	c. 打算入讀的級別 / 程度	c. intended grade / level to be attended	27
	d. 打算到香港以外地方讀書的原因	d. reason for intending to study outside Hong Kong	28
表 4.1	按下列變量 / 分類劃分的有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士數目：	Table 4.1	
	a. 年齡及性別	a. age and sex	35
	b. 經濟活動身分及該醫療計劃 / 醫療保險是由個人購買或由僱主或家庭成員僱主提供	b. economic activity status and whether the medical scheme / insurance plan was purchased by individual or provided by employer or family member's employer	36
	c. 可選擇求診的醫生範圍及該醫療計劃 / 醫療保險是由個人購買或由僱主或家庭成員僱主提供	c. coverage of choice of doctor to consult and whether the medical scheme / insurance plan was purchased by individual or provided by employer or family member's employer	37
表 4.2	按下列變量 / 分類劃分的有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險及在統計前六個月內曾向網絡醫生求診的人士數目：	Table 4.2	
	a. 最近一次求診的網絡醫生類別	a. type of panel doctor last consulted	38
	b. 在統計前 6 個月內最後一次向網絡醫生求診的整體滿意程度	b. level of overall satisfaction with the last consultation with panel doctor during the period	39

		<i>頁數 Page</i>
表 4.3	按不滿意的原因劃分的有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險及在統計前六個月內曾向網絡醫生求診並對該次求診表示不滿意的人士數目	Table 4.3 Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors and had consulted panel doctor during the 6 months before enumeration and were dissatisfied with the consultation by reason of dissatisfaction 40
表 5.1	按下列變量 / 分類劃分的通常在香港以外地方工作的就業人士數目： a. 年齡及性別 b. 行業類別 c. 職業組別	Table 5.1 Employed persons with usual place of work outside Hong Kong by : a. age and sex b. industry sector c. occupation category 46 47 48
表 5.2	按下列變量 / 分類劃分的在統計前三年內曾在香港以外地方完成修讀課程的人士數目： a. 年齡及性別 b. 在香港以外地方所完成的最高教育程度	Table 5.2 Persons who had completed studied outside Hong Kong during the three years before enumeration by : a. age and sex b. the highest level of education completed outside Hong Kong 49 50

1 引言 Introduction

背景

1.1 因應各政策局與政府部門對各類社會事項的統計數據的需求增加，政府統計處於一九九九年開始進行一系列的主題性住戶統計調查。政府統計處將各政策局及政府部門就搜集所需社會事項的統計數據而提議進行的專題訪問結集，組成不同的主題性住戶統計調查，並外判予私營市場調查公司進行。

1.2 每一輪的主題性住戶統計調查均是獨立及涵蓋全港的統計調查，並且委托私營市場調查公司進行。政府統計處在該些統計調查中擔任協調及管理的角色，並負責監察承辦商的工作，以確保他們的服務素質能夠符合要求的標準。

本報告書所包括的專題

1.3 政府統計處在二零零九年十一月至二零一零年二月期間，進行了一項主題性住戶統計調查，當中搜集有關在香港以外地方就讀的香港學生及使用醫療集團提供的門診服務的情況的資料。此外，在二零一零年三月至四月期間經由另一項主題性住戶統計調查搜集有關香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況的資料。本報告書列載了有關以上統計調查的主要結果。

Background

1.1 To meet the growing demand for statistical data on selected social issues by policy bureaux and government departments, the Census and Statistics Department (C&SD) has conducted a series of Thematic Household Survey (THS) since 1999. Enquiries for collecting the required statistical data on social topics proposed by individual bureaux / departments are packaged together to form different rounds of THS and contracted out to private research firms.

1.2 Each round of THS is an independent, territory-wide survey commissioned to a private research firm. C&SD plays a co-ordination and management role in the THS and is responsible for monitoring the work of the contractor to ensure that the required standards of quality of their services are met.

Topics included in this report

1.3 A round of THS was conducted during November 2009 to February 2010 to collect, among others, information related to Hong Kong students studying outside Hong Kong and utilisation of out-patient services provided by managed care organizations. Separately, information related to Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong was collected via another round of THS conducted during March to April 2010. Some major findings of the surveys relating to the above information are set out in this report.

統計調查方法簡述

1.4 就二零零九年十一月至二零一零年二月期間進行的主題性住戶統計調查而言，在經科學方法抽選的住戶樣本內，成功訪問了約 10 000 個住戶，回應率為 75%。在每個接受訪問的住戶中，統計員向戶主或清楚主題的人士首先進行有關在香港以外地方就讀的香港學生的統計調查。然後再向所有住戶成員(外籍家庭傭工除外)，進行使用醫療集團服務的情況的統計調查。

1.5 至於在二零一零年三月至四月期間進行的主題性住戶統計調查則搜集了有關香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況及其他資料。在經科學方法抽選的住戶樣本內，該項統計調查共成功訪問了約 8 000 個目標住戶，回應率為 75%。在每個接受訪問的住戶中，統計員向所有住戶成員(外籍家庭傭工除外)進行訪問。

1.6 有關統計調查所涵蓋的人口範圍及統計調查方法詳情，請參閱本報告書附錄一。

數字進位

1.7 由於進位關係，統計圖表內個別項目加起來可能與總數略有出入。統計圖表內有關百分比分布的數字則是根據未經進位的實際數字計算。

代號

1.8 本報告書的統計表內的代號應用如下：

- § 由於抽樣誤差甚大，數目少於 1 000 的估計(包括數值為零的數字)或基於這些估計而編製的相關統計數字(如百分比、比率和中位數)，在本報告書的統計表內不予公布。

Brief description of survey method

1.4 Regarding the THS conducted during November 2009 to February 2010, some 10 000 households within a scientifically selected sample of households were successfully enumerated, constituting a response rate of 75%. Within each enumerated household, the household head or a knowledgeable person about the subject was first selected for interview in respect of the survey on Hong Kong students studying outside Hong Kong. Then all household members (other than foreign domestic helpers), were interviewed in respect of the survey on utilisation of services provided by managed care organizations.

1.5 As regards the THS conducted during March to April 2010, among other information, information on Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong was collected. Some 8 000 target households within a scientifically selected sample of households were successfully enumerated in the survey, constituting a response rate of 75%. Within each enumerated household, all household members (other than foreign domestic helpers) were interviewed.

1.6 More detailed descriptions of the population coverage and methodology of the survey are given in [Appendix 1](#).

Rounding of figures

1.7 Owing to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in charts and tables. It should also be noted that actual figures without rounding are used in compiling the percentage shares in charts and tables.

Symbol

1.8 The symbol in the tables of this report is applied as follows:

- § Estimates less than 1 000 (including zero figures) and related statistics derived based on such estimates (e.g. percentages, rates and median) are not released in the tables of this report due to very large sampling errors.

2 統計調查結果摘要 Summary of survey findings

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
在香港以外地方就讀的香港學生	Hong Kong students studying outside Hong Kong	
<ul style="list-style-type: none"> 有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀的住戶數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of households which had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong 	66 000
<ul style="list-style-type: none"> 在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong 	75 000
<ul style="list-style-type: none"> 有二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的住戶數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of households which had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration 	57 300
<ul style="list-style-type: none"> 有打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration 	66 700
使用醫療集團提供的門診服務的情況	Utilisation of out-patient services provided by managed care organizations	
<ul style="list-style-type: none"> 有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors 	789 900
<ul style="list-style-type: none"> 有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士佔所有有人士的百分比 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors among all persons 	11.8%
香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況	Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong	
<ul style="list-style-type: none"> 通常在香港以外地方工作的就業人士數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of employed persons with usual place of work outside Hong Kong 	101 000

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
• 通常在香港以外地方工作的就業人士佔所有人士的百分比	• Percentage of employed persons with usual place of work outside Hong Kong among all persons	1.5%
• 在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程的人士數目	• Number of persons who had studied outside Hong Kong during the three years before enumeration	27 700
• 在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程的人士佔所有人士的百分比	• Percentage of persons who had studied outside Hong Kong during the three years before enumeration among all persons	0.4%

3 在香港以外地方就讀的香港學生

Hong Kong students studying outside Hong Kong

引言

3.1 在每個接受訪問的住戶中，統計員訪問戶主或知情的成員，在統計時有否二十五歲及以下的住戶成員正在香港以外地方讀書；若有，則被問及該些住戶成員的數目，以及他們現正就讀的地方、級別 / 程度、開始到香港以外地方就讀時的年齡、最初到香港以外地方就讀的級別 / 程度及到香港以外地方讀書的原因。

3.2 最後，受訪者被問及在他們的住戶中，有否二十五歲及以下的住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書；若有，則被問及該些住戶成員的數目，以及他們打算前往就讀的地方、打算入讀的級別 / 程度及他們打算到香港以外地方讀書的原因。

3.3 有關在香港以外地方就讀的香港學生的專題是第二次納入主題性住戶統計調查系列。類似的資料曾在於二零零二年三月至五月期間進行的主題性住戶統計調查中搜集。

Introduction

3.1 Within each enumerated household, the household head or a knowledgeable person about the subject was first asked whether they had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong at the time of enumeration and if so, the number of such household members, and information on their current place of study, current grade / level being attended, the age when they commenced study outside Hong Kong, the grade / level which they first attended when they commenced study outside Hong Kong, and the reason for their studying outside Hong Kong was sought from the respondents.

3.2 Finally, the respondents were asked whether they had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration and if so, the number of such households members, their intended place of study, intended grade / level to be attended and their reason for intending to study outside Hong Kong.

3.3 This is the second time for the topic of Hong Kong students studying outside Hong Kong to be included in the Thematic Household Survey (THS) series. Similar information was collected in the THS conducted during March to May 2002.

概念及定義

3.4 本文章中所涉及的主要名詞採用了以下的定義：

- 「在香港以外地方讀書」指在香港以外地方，包括中國內地及澳門，就讀為期一年及以上的課程。
- 「香港學生」指在香港的住戶內的二十五歲及以下成員，雖然他們在統計調查的特定時點上未必包括在統計調查所涵蓋的人口範圍內（有關統計調查所涵蓋的人口範圍的詳情，請參閱附錄一）。在外地出生而一直居住在外地的人士或已經移民到其他國家 / 地區定居的人士不包括在內。

專題訪問的主要結果

有二十五歲及以下住戶成員正在香港以外地方就讀的住戶

3.5 根據是項專題訪問的結果，在統計時全香港 2 324 400 個家庭住戶中，約 66 000 個住戶 (2.8%) 有二十五歲及以下住戶成員正在香港以外地方就讀，當中包括 58 000 個住戶有一名住戶成員在香港以外地方就讀及 7 900 個住戶有兩名及以上住戶成員在香港以外地方就讀。整體而言，在統計時約有 75 000 名二十五歲及以下的香港學生正在香港以外地方讀書。
(圖 3.1, 表 3.1a 及表 3.2a)

Concepts and definitions

3.4 The definitions of the key terms used in this chapter are given as follows:

- “Studying outside Hong Kong” refer to attending courses with duration of one year and over in places outside Hong Kong, including the mainland of China and Macao.
- “Hong Kong students” refer to persons aged 25 and below who were members of households in Hong Kong, though they might fall outside the population coverage of the survey at the specific time of the survey (please refer to [Appendix 1](#) for more detailed description of the survey coverage). Persons born and living outside Hong Kong, and those who had already emigrated from Hong Kong and settled down in other countries / territories were excluded.

Major findings of the survey

Households with household members aged 25 and below studying outside Hong Kong

3.5 It was estimated that of the 2 324 400 domestic households in Hong Kong at the time of enumeration, some 66 000 households (2.8%) had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong. Among them, 58 000 households had one household member and 7 900 households had two and more household members studying outside Hong Kong. Altogether, there were 75 000 Hong Kong students aged 25 and below studying outside Hong Kong at the time of enumeration. (Chart 3.1, Tables 3.1a and 3.2a)

住戶每月入息

3.6 每月入息愈高的住戶，有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀的百分比愈高。在每月入息少於\$10,000的住戶中，只有0.8%有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀。在每月入息\$60,000及以上的住戶中，有關百分比達9.5%。就所有有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀的住戶整體而言，住戶每月入息中位數為\$35,000，顯著高於沒有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀的住戶的每月入息中位數（\$17,500）。（表3.1b）

房屋類型

3.7 在公營租住房屋及資助出售單位居住的住戶中，分別有1.0%及2.4%有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀。在私人房屋居住的住戶的相應百分比比較高，為4.0%。（表3.1c）

在統計時在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士

年齡及性別

3.8 在75 000名被報稱在統計時在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士中，4.5%年齡在十五歲及以下，47.1%年齡介乎十六至二十歲及48.4%年齡介乎二十一至二十五歲。他們的年齡中位數為二十歲。（表3.2a）

3.9 按性別分析，他們當中約60.5%為男性，而39.5%則為女性。（表3.2a）

就讀的地方

3.10 在該75 000名在統計時正在香港以外地方就讀的人士中，約25.9%正在英國就讀，其次為澳洲（23.7%）、美國（19.6%）及中國內地（9.2%）。（圖3.2及表3.2b）

Monthly household income

3.6 The percentage of households which had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong increased with their monthly household income. For those households with monthly household income less than \$10,000, only 0.8% had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong. This percentage reached 9.5% for those households with monthly household income of \$60,000 and over. The median monthly household income for all households which had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong was \$35,000, significantly higher than that for households which had no household members aged 25 and below studying outside Hong Kong (\$17,500). (Table 3.1b)

Type of housing

3.7 Among households in public rental housing and subsidised sale flats, 1.0% and 2.4% of them respectively had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong. The corresponding percentage for households in private housing was higher, at 4.0% (Table 3.1c)

Persons aged 25 and below studying outside Hong Kong at the time of enumeration

Age and sex

3.8 Of the 75 000 persons aged 25 and below who were reported to be studying outside Hong Kong at the time of enumeration, 4.5% were aged 15 and below, 47.1% were aged 16-20 and 48.4% were aged 21-25. Their median age was 20. (Table 3.2a)

3.9 Analysed by sex, some 60.5% of them were males and 39.5% were females. (Table 3.2a)

Place of study

3.10 Among those 75 000 persons studying outside Hong Kong at the time of enumeration, some 25.9% were studying in U.K., followed by Australia (23.7%), the U.S.A. (19.6%) and the mainland of China. (9.2%). (Chart 3.2 and Table 3.2b)

就讀的級別 / 程度

Grade / level being attended

3.11 在該 75 000 名人士中，約 68.3% 正接受專上教育。另外 30.4% 正就讀中學。(表 3.2c)

3.11 Of those 75 000 persons, some 68.3% were attending study at post-secondary level. Another 30.4% were attending study at secondary level. (Table 3.2c)

到香港以外地方就讀的原因

Reason for studying outside Hong Kong

3.12 在該 75 000 名正在香港以外地方就讀的人士中，最普遍提及他們到香港以外地方讀書的原因為「提高英語水平」(40.5%)及「學習獨立」(35.6%)。(表 3.2d)

3.12 Among those 75 000 persons studying outside Hong Kong, the most commonly cited reasons for their studying outside Hong Kong were “to improve English proficiency” (40.5%) and “to learn to be independent” (35.6%). (Table 3.2d)

開始到香港以外地方就讀時的年齡

Age when commenced study outside Hong Kong

3.13 在該 75 000 人中，約三分之二(66.8%)是在他們十六至二十歲期間開始到香港以外地方讀書。另外 18.2%是在十一至十五歲期間開始到香港以外地方讀書，而 8.8%則是在二十一至二十五歲期間開始到香港以外地方讀書。(表 3.2e)

3.13 Around two-thirds (66.8%) of those 75 000 persons commenced their study outside Hong Kong at age 16-20. Another 18.2% commenced study outside Hong Kong at age 11-15 and 8.8%, at age 21-25. (Table 3.2e)

3.14 男性及女性開始到香港以外地方就讀時的年齡分布大致相約。(表 3.2e)

3.14 The age distribution of persons commenced their study outside Hong Kong was similar broadly for male and female. (Table 3.2e)

最初到香港以外地方就讀的級別 / 程度

Grade / level first attended when commenced study outside Hong Kong

3.15 在該 75 000 人中，約三分之二(68.9%)最初到香港以外地方就讀中學，其次為專上教育(23.0%)。(表 3.2f)

3.15 Around two-thirds (68.9%) of those 75 000 persons first attended study at secondary level when they commenced study outside Hong Kong, followed by post-secondary level (23.0%). (Table 3.2f)

3.16 按性別分析，在 45 400 名在香港以外地方就讀的男性中，約 68.7% 最初在香港以外地方就讀中學。另外有 22.4% 最初就讀專上教育和 8.9% 就讀小學及以下程度。而在該 29 600 名在香港以外地方就讀的女性中，69.3% 最初就讀中學。另外 23.9% 就讀專上教育及 6.8% 就讀小學及以下程度。(表 3.2f)

3.16 Analysed by sex, some 68.7% of 45 400 males studying outside Hong Kong first attended study at secondary level when they commenced study outside Hong Kong. 22.4% first attended post-secondary level and 8.9% attended primary level and below. Among those 29 600 females, 69.3% first attended secondary level. Another 23.9% first attended post-secondary level and 6.8% first attended primary level and below. (Table 3.2f)

打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士

Persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration

年齡及性別

Age and sex

3.20 在該 66 700 名打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士中，43.8%年齡介乎十一至十五歲，35.5%年齡介乎十六至二十歲，11.9%年齡在十歲及以下，及 8.9%年齡介乎二十一至二十五歲。他們的年齡中位數為十五歲。（表 3.4a）

3.20 Of the 66 700 persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration, 43.8% were aged 11-15, 35.5% were aged 16-20, 11.9% were aged 10 and below and 8.9% were aged 21-25. Their median age was 15. (Table 3.4a)

3.21 按性別分析，他們當中約 52.2%為男性，而 47.8%則為女性。（表 3.4a）

3.21 Analysed by sex, some 52.2% of them were males and 47.8% were females. (Table 3.4a)

打算前往就讀的地方

Intended place of study

3.22 在該 66 700 名人士中，約 25.0%打算到英國讀書，其次為澳洲 (22.3%)、美國(17.5%)及加拿大(10.9%)。另外 15.8%仍未決定就讀的地方。（表 3.4b）

3.22 Among those 66 700 persons, some 25.0% intended to study in the U.K., followed by Australia (22.3%), the U.S.A. (17.5%) and Canada (10.9%). Another 15.8% had not decided the place of study yet. (Table 3.4b)

打算入讀的級別 / 程度

Intended grade / level to be attended

3.23 就該 66 700 名人士而言，約 48.7%打算入讀中學；另 47.4%打算入讀專上教育程度；和 4.0%打算入讀小學及以下程度。（表 3.4c）

3.23 For those 66 700 persons, some 48.7% intended to attend study at secondary level. Another 47.4% intended to attend study at post-secondary level and 4.0% at primary level and below (Table 3.4c)

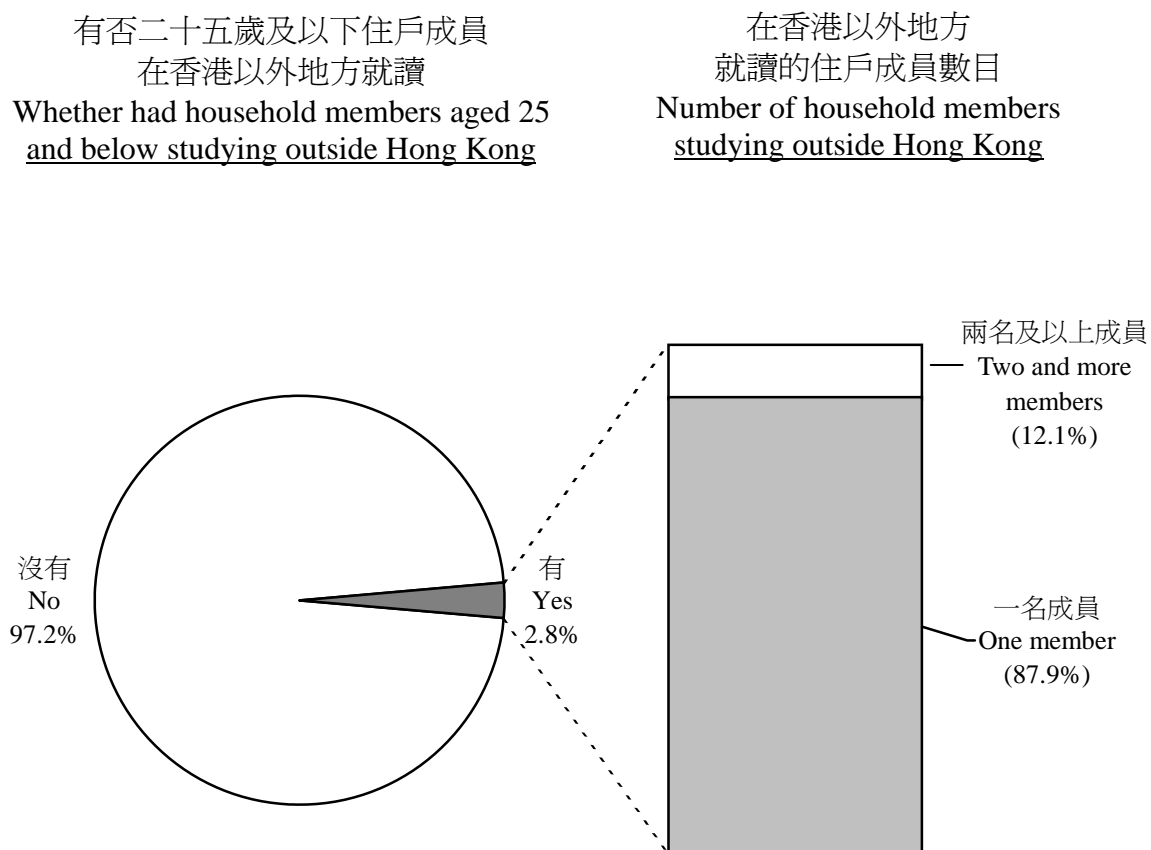
打算到香港以外地方讀書的原因

Reason for intending to study outside Hong Kong

3.24 在該 66 700 名打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的人士中，最普遍提及打算到香港以外地方讀書的原因為「提高英語水平」(42.1%)及「學習獨立」(31.8%)。（表 3.4d）

3.24 Among those 66 700 persons who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration, the most commonly cited reasons for being so were “to improve English proficiency” (42.1%) and “to learn to be independent” (31.8%). (Table 3.4d)

圖3.1 按有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀 / 在香港以外地方就讀的住戶成員數目劃分的住戶的百分比分布
Chart 3.1 Percentage distribution of households by whether had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong / number of household members studying outside Hong Kong



註釋： 括號內的數字顯示在所有在統計時有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀的住戶中所佔的百分比。

Note : Figures in brackets represent the percentages in respect of all households which had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong at the time of enumeration.

圖3.2 按在統計時就讀的地方劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士的百分比分布
Chart 3.2 Percentage distribution of persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong by place of study at the time of enumeration

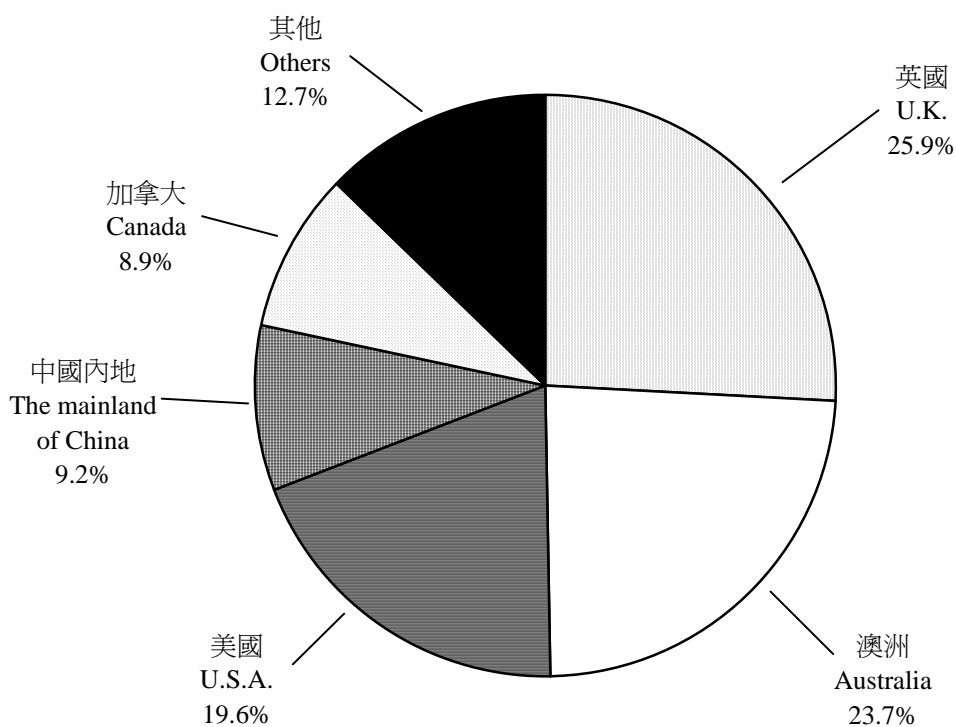


表 3.1a 按有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀 / 在香港以外地方就讀的住戶成員數目劃分的住戶數目
Table 3.1a Households by whether had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong / number of household members studying outside Hong Kong

有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀 / 在香港以外地方就讀的住戶成員數目 Whether had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong / number of household members studying outside Hong Kong	住戶數目 No. of households ('000)	百分比* %*
有 Yes	66.0	2.8
一名成員 <i>One member</i>	58.0	2.5 (87.9)
兩名及以上成員 <i>Two and more members</i>	7.9	0.3 (12.1)
沒有 No	2 258.4	97.2
總計 Total	2 324.4	100.0

註釋：* 括號內的數字顯示在所有在統計時有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀的住戶中所佔的百分比。

Note: * Figures in brackets represent the percentages in respect of all households which had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong at the time of enumeration.

表 3.1b 按住戶每月入息及有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀劃分的住戶數目
Table 3.1b Households by monthly household income and whether had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong

住戶每月入息(港元) Monthly household Income (HK\$)	有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀 Whether had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %
< 10,000	4.6	0.8	588.7	99.2	593.3	100.0
10,000 - 19,999	12.0	1.9	623.8	98.1	635.8	100.0
20,000 - 29,999	13.6	3.0	448.0	97.0	461.9	100.0
30,000 - 39,999	10.7	4.1	248.6	95.9	259.2	100.0
40,000 - 59,999	12.8	5.2	231.4	94.8	244.2	100.0
≥ 60,000	12.2	9.5	117.7	90.5	130.0	100.0
合計 Overall	66.0	2.8	2 258.4	97.2	2 324.4	100.0
住戶每月入息中位數 (港元) Median monthly household income (HK\$)	35,000		17,500		17,500	

表 3.1c 按房屋類型及有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀劃分的住戶數目
Table 3.1c Households by type of housing and whether had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong

房屋類型 Type of housing	有否二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀 Whether had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %
公營租住房屋 Public rental housing	7.3	1.0	723.7	99.0	731.0	100.0
資助出售單位# Subsidised sale flats#	8.1	2.4	324.8	97.6	332.9	100.0
私人房屋@ Private housing@	50.6	4.0	1 209.9	96.0	1 260.5	100.0
合計 Overall	66.0	2.8	2 258.4	97.2	2 324.4	100.0

註釋：# 包括香港房屋委員會的居者有其屋計劃、中等入息家庭房屋計劃、私人機構參建居屋計劃、可租可買計劃及重建置業計劃下興建的屋宇單位，以及租者置其屋計劃下出售的屋宇單位。亦包括香港房屋協會的住宅發售計劃及夾心階層住屋計劃下興建的屋宇單位。可在公開市場買賣的屋宇單位不包括在內。

Notes: # Includes flats built under the Home Ownership Scheme, Middle Income Housing Scheme, Private Sector Participation Scheme, Buy or Rent Option Scheme and Mortgage Subsidy Scheme, flats sold under the Tenants Purchase Scheme of the Hong Kong Housing Authority, and flats built under the Flat for Sale Scheme and Sandwich Class Housing Scheme of the Hong Kong Housing Society. Flats that can be traded in the open market are excluded.

@ 包括私人房屋、香港房屋協會的市區改善計劃下興建的屋宇單位、別墅 / 平房 / 新型村屋、簡單磚石蓋搭建築物、其他永久性房屋及臨時房屋。可在公開市場買賣的資助出售單位亦包括在內。

@ Includes private housing blocks, flats built under the Urban Improvement Scheme of the Hong Kong Housing Society, villas / bungalows / modern village houses, simple stone structures, other permanent housing and temporary housing. Subsidized sale flats that can be traded in the open market are also included.

表 3.2a 按年齡及性別劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目
Table 3.2a Persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
≤ 15	2.4	5.2	1.0	3.3	3.4	4.5
16 – 20	19.0	41.9	16.3	55.1	35.3	47.1
21 – 25	24.0	52.9	12.3	41.6	36.3	48.4
總計* Total*	45.4	100.0 (60.5)	29.6	100.0 (39.5)	75.0	100.0 (100.0)
年齡中位數(歲) Median age (years)	21		20		20	

註釋：* 括號內的數字顯示在統計時所有在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士中所佔的百分比。

Note: * Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong at the time of enumeration.

表 3.2b 按在統計時就讀的地方劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目
Table 3.2b Persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong by place of study at the time of enumeration

就讀的地方 Place of study	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
英國 U.K.	19.4	25.9
澳洲 Australia	17.8	23.7
美國 U.S.A.	14.7	19.6
中國內地 The mainland of China	6.9	9.2
加拿大 Canada	6.7	8.9
其他 Others	9.5	12.7
總計 Total	75.0	100.0

表 3.2c 按在統計時就讀的級別 / 程度劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目
Table 3.2c Persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong by grade / level being attended at the time of enumeration

就讀的級別 / 程度 [#] Grade / level being attended [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
小學及以下 Primary and below	§	§
中學* Secondary*	22.8	30.4
專上教育 Post-secondary	51.3	68.3
總計 Total	75.0	100.0

註釋：[#] 指相等於香港的級別 / 程度。

Notes: [#] Referring to the equivalent grade / level in Hong Kong.

* 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

* Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 3.2d 按到香港以外地方就讀的原因劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目
Table 3.2d Persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong by reason for studying outside Hong Kong

到香港以外地方就讀的原因 [#] Reason for studying outside Hong Kong [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
提高英語水平 To improve English proficiency	30.4	40.5
學習獨立 To learn to be independent	26.7	35.6
香港以外地方的學習氣氛較好 Better learning atmosphere outside Hong Kong	14.6	19.5
在外地就讀有更好的就業機會 / 前途 Studies outside Hong Kong will provide better job prospects	14.5	19.4
不滿意香港的教育制度 Dissatisfied with local education system	13.5	18.0
學術上有更多的接觸 To achieve a wider academic exposure	10.8	14.4
壓力較少 Less Pressure	7.1	9.5
不獲香港的院校取錄 Unable to get admitted to local institutions	7.0	9.4
提高普通話水平 To improve Putonghua proficiency	5.4	7.3
不滿意香港的教育改革 Dissatisfied with local education reform	5.2	6.9
其他 Others	17.4	23.2
合計 Overall	75.0	

註釋：[#] 可選擇多項答案。

Note: [#] Multiple answers were allowed.

表 3.2e 按開始到香港以外地方就讀時的年齡及性別劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目
 Table 3.2e Persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong by age when commenced study outside Hong Kong and sex

開始到香港以外地方 就讀時的年齡 Age when commenced study outside Hong Kong	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
≤ 10	3.4	7.4	1.2	4.2	4.6	6.1
11 – 15	9.2	20.2	4.5	15.3	13.7	18.2
16 – 20	29.6	65.2	20.5	69.4	50.1	66.8
21 – 25	3.3	7.3	3.3	11.2	6.6	8.8
總計 Total	45.4	100.0	29.6	100.0	75.0	100.0

表 3.2f 按最初到香港以外地方就讀的級別 / 程度及性別劃分的在香港以外地方就讀的二十五歲及以下人士數目
Table 3.2f Persons aged 25 and below who were studying outside Hong Kong by grade / level first attended when commenced study outside Hong Kong and sex

最初到香港以外地方 就讀的級別 / 程度 [#] Grade / level first attended when commenced study outside Hong Kong [#]	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
小學及以下 Primary and below	4.0	8.9	2.0	6.8	6.1	8.1
中學* Secondary*	31.2	68.7	20.5	69.3	51.7	68.9
專上教育 Post-secondary	10.2	22.4	7.1	23.9	17.2	23.0
總計 Total	45.4	100.0	29.6	100.0	75.0	100.0

註釋：[#] 指相等於香港的級別 / 程度。

Notes：[#] Referring to the equivalent grade / level in Hong Kong.

* 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

* Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 3.3a 按有否二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書 / 打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的住戶成員數目劃分的住戶數目

Table 3.3a Households by whether had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration / number of household members who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration

有否二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書 / 打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的住戶成員數目

Whether had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration / number of household members who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration

	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比* %*
有 Yes	57.3	2.5
一名成員 <i>One member</i>	48.3	2.1 (84.4)
兩名及以上成員 <i>Two and more members</i>	9.0	0.4 (15.6)
沒有 No	2 267.1	97.5
總計 Total	2 324.4	100.0

註釋: * 括號內的數字顯示在所有有二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的住戶中所佔的百分比。

Note: * Figures in brackets represent the percentages in respect of all households which had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration.

表 3.3b 按住戶每月入息及有否二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書劃分的住戶數目
Table 3.3b Households by monthly household income and whether had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration

住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)	有否二十五歲及以下住戶成員打算 在統計後五年內到香港以外地方讀書 Whether had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %
< 10,000	4.7	0.8	588.6	99.2	593.3	100.0
10,000 - 19,999	9.1	1.4	626.7	98.6	635.8	100.0
20,000 - 29,999	13.3	2.9	448.7	97.1	461.9	100.0
30,000 - 39,999	5.6	2.2	253.6	97.8	259.2	100.0
40,000 - 59,999	15.3	6.3	228.8	93.7	244.2	100.0
≥ 60,000	9.3	7.1	120.7	92.9	130.0	100.0
合計 Overall	57.3	2.5	2 267.1	97.5	2 324.4	100.0
住戶每月入息中位數 (港元) Median monthly household income (HK\$)	35,000		17,500		17,500	

表 3.3c 按房屋類型及有否二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書劃分的住戶數目
 Table 3.3c Households by type of housing and whether had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration

房屋類型 Type of housing	有否二十五歲及以下住戶成員打算 在統計後五年內到香港以外地方讀書 Whether had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %	住戶數目 No. of households (‘000)	百分比 %
公營租住房屋 Public rental housing	7.9	1.1	723.0	98.9	731.0	100.0
資助出售單位 [#] Subsidised sale flats [#]	9.7	2.9	323.2	97.1	332.9	100.0
私人房屋 [@] Private housing [@]	39.6	3.2	1 220.9	96.8	1 260.5	100.0
合計 Overall	57.3	2.5	2 267.1	97.5	2 324.4	100.0

註釋：[#] 包括香港房屋委員會的居者有其屋計劃、中等入息家庭房屋計劃、私人機構參建居屋計劃、可租可買計劃及重建置業計劃下興建的屋宇單位，以及租者置其屋計劃下出售的屋宇單位。亦包括香港房屋協會的住宅發售計劃及夾心階層住屋計劃下興建的屋宇單位。可在公開市場買賣的屋宇單位不包括在內。

Notes: [#] Includes flats built under the Home Ownership Scheme, Middle Income Housing Scheme, Private Sector Participation Scheme, Buy or Rent Option Scheme and Mortgage Subsidy Scheme, flats sold under the Tenants Purchase Scheme of the Hong Kong Housing Authority, and flats built under the Flat for Sale Scheme and Sandwich Class Housing Scheme of the Hong Kong Housing Society. Flats that can be traded in the open market are excluded.

[@] 包括私人房屋、香港房屋協會的市區改善計劃下興建的屋宇單位、別墅 / 平房 / 新型村屋、簡單磚石蓋搭建築物、其他永久性房屋及臨時房屋。可在公開市場買賣的資助出售單位亦包括在內。

[@] Includes private housing blocks, flats built under the Urban Improvement Scheme of the Hong Kong Housing Society, villas / bungalows / modern village houses, simple stone structures, other permanent housing and temporary housing. Subsidized sale flats that can be traded in the open market are also included.

表 3.4a 按年齡及性別劃分的有打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士數目
Table 3.4a Persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
≤ 10	5.4	15.5	2.5	7.9	7.9	11.9
11 - 15	14.0	40.2	15.2	47.7	29.2	43.8
16 - 20	12.8	36.8	10.9	34.1	23.7	35.5
21 - 25	2.6	7.5	3.3	10.4	5.9	8.9
總計* Total*	34.8	100.0 (52.2)	31.9	100.0 (47.8)	66.7	100.0 (100.0)
年齡中位數(歲) Median age (years)	15		15		15	

註釋： * 括號內的數字顯示在所有有打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士中所佔的百分比。

Note : * Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration.

表 3.4b 按打算前往就讀的地方劃分的有打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士數目
Table 3.4b Persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration by intended place of study

打算前往就讀的地方 Intended place of study	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
英國 U.K.	16.7	25.0
澳洲 Australia	14.9	22.3
美國 U.S.A.	11.7	17.5
加拿大 Canada	7.3	10.9
中國內地 The mainland of China	2.6	3.9
其他地方 Other places	3.1	4.7
未決定 Not yet decided	10.5	15.8
總計 Total	66.7	100.0

表 3.4c 按打算入讀的級別 / 程度劃分的有打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士數目
Table 3.4c Persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration by intended grade / level to be attended

打算入讀的級別 / 程度 [#] Intended grade / level to be attended [#]	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
小學及以下 Primary and below	2.7	4.0
中學* Secondary *	32.5	48.7
專上教育 Post-secondary	31.6	47.4
總計 Total	66.7	100.0

註釋：[#] 指相等於香港的級別 / 程度。

Notes: [#] Referring to the equivalent grade / level in Hong Kong.

* 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

* Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 3.4d 按打算到香港以外地方讀書的原因劃分的有打算在統計後五年內到香港以外地方讀書的二十五歲及以下人士數目
Table 3.4d Persons aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration by reason for intending to study outside Hong Kong

打算到香港以外地方讀書的原因 [#] Reason for intending to study outside Hong Kong [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
提高英語水平 To improve English proficiency	28.1	42.1
學習獨立 To learn to be independent	21.2	31.8
不滿意香港的教育制度 Dissatisfied with local education system	15.7	23.6
學術上有更多的接觸 To achieve a wider academic exposure	15.0	22.4
香港以外地方的學習氣氛較好 Better learning atmosphere outside Hong Kong	13.1	19.6
在外地就讀有更好的就業機會 / 前途 Studies outside Hong Kong will provide better job prospects	11.9	17.9
不獲香港的院校取錄 Unable to get admitted to local institutions	7.5	11.3
有親友在當地 Having relatives there	7.5	11.3
在一個新的教育及社會環境重新開始 To have a fresh start in a new educational and social Environment	7.5	11.2
不滿意香港的教育改革 Dissatisfied with local education reform	6.9	10.3
其他 Others	22.3	33.4
合計 Overall	66.7	

註釋：[#] 可選擇多項答案。

Note: [#] Multiple answers were allowed.

4 Utilisation of out-patient services provided by managed care organizations

引言

4.1 在每個接受訪問的住戶中，統計員向每名香港居民(外籍家庭傭工除外)問及他們有否參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險；若有，則搜集該醫療計劃 / 醫療保險的進一步資料及他們有否在統計前六個月內向網絡醫生求診的資料。

4.2 是項專題是首次納入主題性住戶統計調查系列進行的。

概念及定義

4.3 本文章中所涉及的主要名詞採用了以下的定義：

- 「醫療計劃 / 醫療保險」指涵蓋由私家普通科西醫、專科西醫或牙醫提供的門診服務，但不包括住院、危疾及意外保險等的計劃 / 保險。這些醫療計劃 / 醫療保險可以是個人為自己或家人購買，又或是僱主為員工及其家屬提供的醫療保障；但該些由一間機構直接聘用並只為其員工及家屬提供門診服務的普通科西醫、專科西醫或牙醫並不包括在內。
- 「目標人士」指有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的香港居民(外籍家庭傭工除外)。
- 「醫生」指私家普通科西醫、專科西醫或牙醫。

Introduction

4.1 In this survey, all Hong Kong residents in each enumerated household, excluding foreign domestic helpers, were asked about whether they had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors; and if so, further information regarding the medical schemes / insurance plans and whether they had consulted the panel doctors during the six months before enumeration were collected.

4.2 This is the first time for the topic to be included in the Thematic Household Survey series.

Concepts and definitions

4.3 The definitions of the key terms used in this chapter are given as follows:

- “Medical Schemes / Insurance Plans” refer to schemes / plans which cover private doctor out-patient service provided by western medicine general practitioners, western medicine specialists or dentists. In-patient, critical illness and accident insurance were excluded. A medical scheme / insurance plan can be purchased personally for oneself or family, or provided by employer for employees or for their family members. However, western medicine general practitioners, western medicine specialists or dentists directly employed by a company and provided consultations exclusively for their staff and family members were not considered as a medical scheme / insurance plan.
- “Target persons” refer to Hong Kong residents, excluding foreign domestic helpers, who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors.
- “Doctors” refer to western medicine general practitioners, western medicine specialists or dentists.

統計調查的主要結果

有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險人士

年齡及性別

4.4 調查結果顯示約789 900名人士有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險，佔全港不包括外籍家庭傭工人口的11.8%。當中年齡為二十五至四十四歲的人士有參與 / 享有該些醫療計劃 / 醫療保險的比率最高，約為 20 %。按性別分析，男性(12.2%)和女性(11.3%)的有關比率相若。(表 4.1a 及圖 4.1)

4.5 該 789 900 名有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險人士的年齡中位數為三十六歲；男性和女性分別為三十八歲及三十五歲。(表 4.1a)

經濟活動身分及醫療計劃 / 醫療保險是由個人購買或是由僱主或家庭成員僱主提供

4.6 按經濟活動身分分析，在該 789 900 名目標人士中，78.1%是從事經濟活動人士，而21.9%則為非從事經濟活動人士。從事經濟活動人士而有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的比率較高，為 17.4%。非從事經濟活動人士的有關比率則為 5.5%。(表 4.1b)

Major findings of the survey

Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors

Age and sex

4.4 The survey results showed that some 789 900 persons had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors, constituting 11.8% of the total population of Hong Kong, excluding foreign domestic helpers. The rate of having those medical schemes / insurance plans was the highest for persons aged 25 to 44, at around 20%. Analysed by sex, the corresponding rates were broadly the same for males (12.2%) and females (11.3%). (Table 4.1a and Chart 4.1)

4.5 The median age for those 789 900 persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors was 36; with males at 38 and females at 35 respectively. (Table 4.1a)

Economic activity status and whether the medical scheme / insurance plan was purchased by individual or provided by employer or family member's employer

4.6 Analysed by economic activity status, 78.1% of the 789 900 target persons were economically active and 21.9% were economically inactive. Economically active persons had a higher rate of having participated in / being entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors, at 17.4%. The corresponding rate for economically inactive persons was 5.5%. (Table 4.1b)

使用醫療集團提供的門診服務的情況

4.7 在所有目標人士中，大部分(90.0%)是有參與 / 享有由僱主或家庭成員僱主提供的醫療計劃 / 醫療保險。由個人購買的醫療計劃 / 醫療保險的相應百分比只為 11.1%。從事經濟活動人士有參與 / 享有由僱主或家庭成員僱主提供的醫療計劃 / 醫療保險的比率較高，為 15.9%。(表 4.1b)

可選擇求診的醫生範圍及醫療計劃 / 醫療保險是由個人購買或是由僱主或家庭成員僱主提供

4.8 按可選擇求診的醫生範圍分析，54.0%的目標人士只參與 / 享有只可向計劃內指定的網絡醫生求診的醫療計劃 / 醫療保險；另 46.0%的人士可向計劃內指定的網絡醫生求診及自由選擇任何醫生求診然後再辦理索償手續。由個人購買或由僱主或家庭成員僱主提供的醫療計劃 / 醫療保險的相應百分比大致相同。(表 4.1c)

在統計前六個月內曾向網絡醫生求診人士

網絡醫生類別

4.9 在該 789 900 名目標人士當中，約 443 600 人(56.2%)在統計前六個月內曾向網絡醫生求診。當中大部分(94.8%)人士在統計前六個月內最近一次向網絡醫生求診時是向網絡內的普通科醫生求診；向網絡內的專科醫生求診的只佔 4.2%，而約 1.0%人士是向網絡內的牙醫求診。(表 4.2a)

4.7 Among all the target persons, most of them (90.0%) had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans provided by employer or family member's employer. The corresponding percentage for medical schemes / insurance plans purchased by individual was only 11.1%. The rate of having medical schemes / insurance plans provided by employer or family member's employer was higher for economically active persons, at 15.9%. (Table 4.1b)

Coverage of choice of doctor to consult and whether the medical scheme / insurance plan was purchased by individual or provided by employer or family member's employer

4.8 Analysed by coverage of choice of doctor to consult, 54.0% of the target persons who had only participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that were entitled to consult panel doctors only. Another 46.0% of them were entitled to consult panel doctors and were free to choose doctors and then reimbursed the consultation fee. The corresponding percentages were broadly the same for medical schemes / insurance plans purchased by individual or provided by employer or family member's employer. (Table 4.1c)

Persons who had consulted panel doctors during the six months before enumeration

Type of panel doctor

4.9 Among the 789 900 target persons, some 443 600 persons (56.2%) had consulted panel doctors during the six months before enumeration. While most of the persons (94.8%) had consulted panel general practitioners in their last consultation with panel doctors during the six months before enumeration, only 4.2% had consulted panel specialist and around 1.0% had consulted panel dentist. (Table 4.2a)

整體滿意程度

4.10 在該 443 600 名在統計前六個月內曾向網絡醫生求診人士當中，大部分(71.9%)對在這期間內最近一次向網絡醫生求診表示滿意 / 非常滿意。約 20.3% 表示沒有滿意或不滿意；而對在這期間內最近一次向網絡醫生求診表示不滿意 / 非常不滿意的人士則佔 7.7% (34 400 人)。(表 4.2b)

不滿意的原因

4.11 就該 34 400 名不滿意 / 非常不滿意他們在統計前六個月內最近一次向網絡醫生求診的人士，他們普遍提及的不滿意原因包括「所配的藥物較平」(43.3%)；「醫生診治較不細心」(34.7%)及「醫生經驗較淺」(18.5%)。(表 4.3 及圖 4.2)

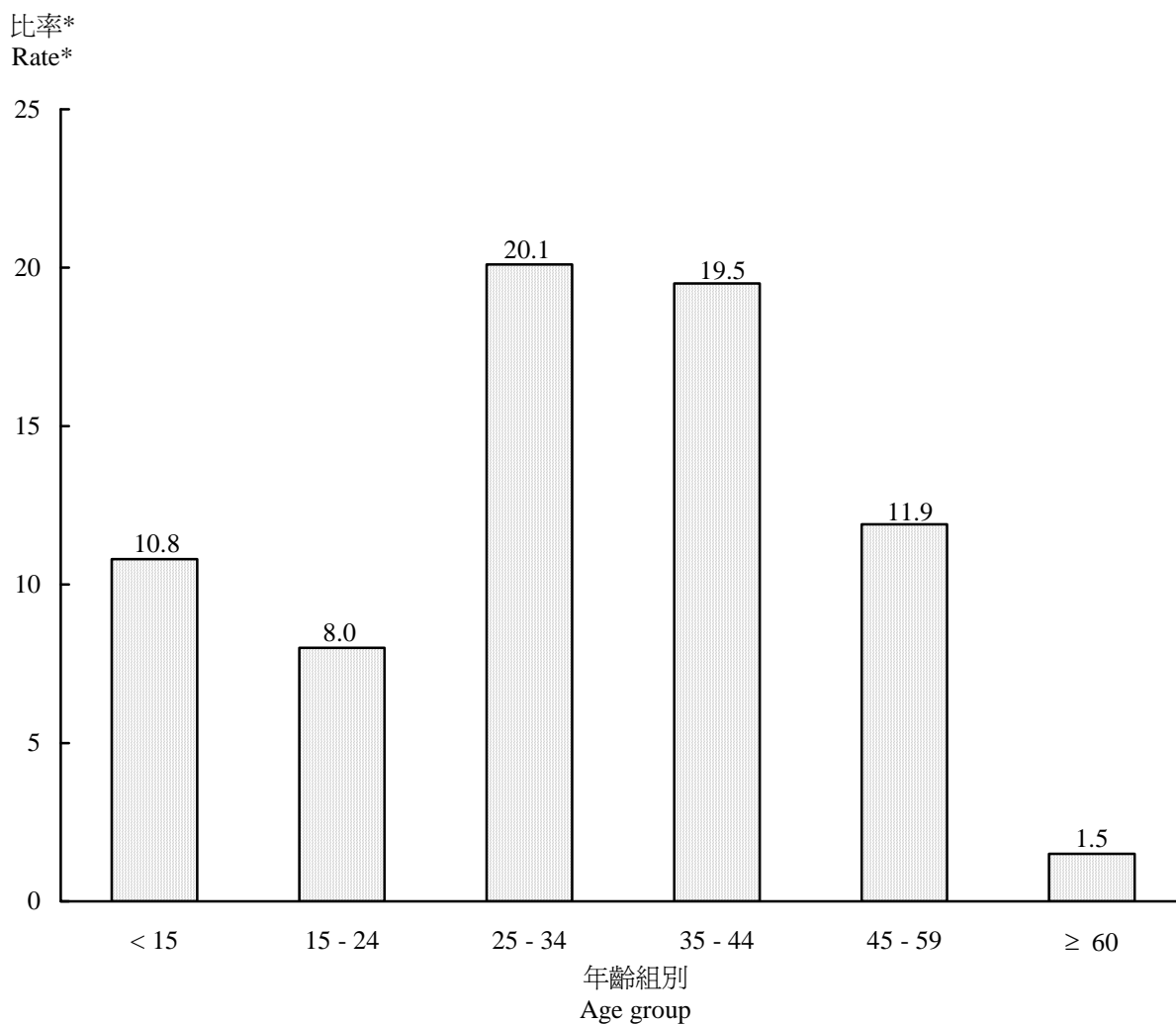
Level of overall satisfaction

4.10 Most (71.9%) of those 443 600 persons who had consulted panel doctors during the six months before enumeration were satisfied / very satisfied with their last consultation with panel doctor during the period. Some 20.3% were neither satisfied nor dissatisfied; and 7.7% (34 400 persons) were dissatisfied / very dissatisfied with the last consultation with panel doctors during the period. (Table 4.2b)

Reason of dissatisfaction

4.11 For those 34 400 persons who were dissatisfied / very dissatisfied with their last consultation with panel doctors during the six months before enumeration, their commonly cited reasons of dissatisfaction were “less expensive drugs provided” (43.3%); “less attention from doctor” (34.7%) and “doctor comparatively inexperienced” (18.5%). (Table 4.3 and Chart 4.2)

圖4.1 按年齡劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士的比率
Chart 4.1 Rate of persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors by age

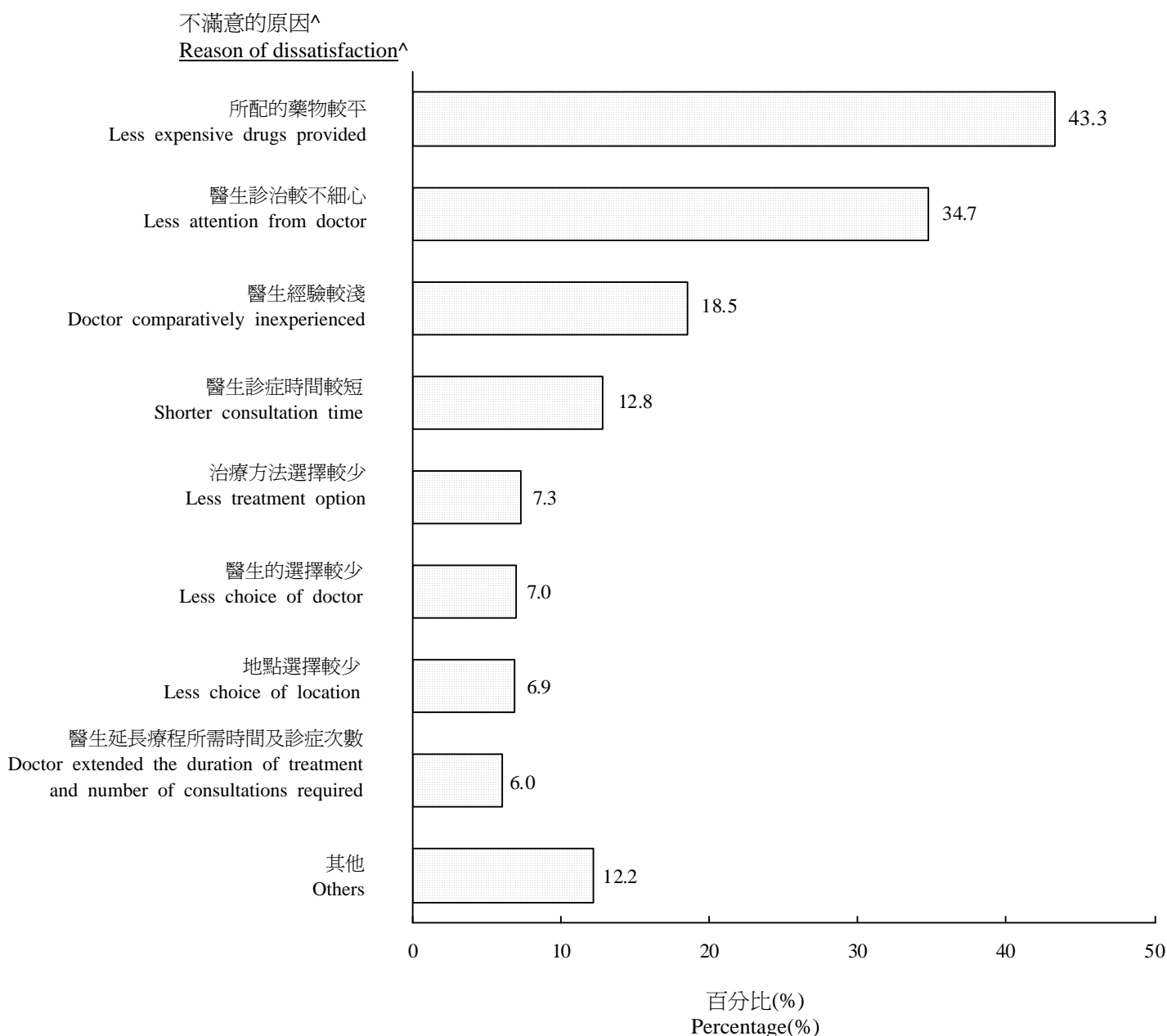


註釋： * 在個別年齡組別中佔所有人士的百分比。

Note : * As a percentage of all persons in the respective age groups.

圖 4.2 按不滿意的原因劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險及在統計前六個月內曾向網絡醫生求診並對該次求診表示不滿意* 的人士的百分比分布

Chart 4.2 Percentage of distribution of persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors and had consulted panel doctor during the six months before enumeration and were dissatisfied* with the consultation by reason of dissatisfaction



註釋：* 包括不滿意及非常不滿意。

^ 可選擇多項答案。

Notes : * Including dissatisfied and very dissatisfied.

^ Multiple answers were allowed.

表 4.1a 按年齡及性別劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士數目

Table 4.1a Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*
< 15	45.7	11.4	10.3	47.0	12.0	11.3	92.7	11.7	10.8
15 – 24	31.1	7.8	7.1	37.9	9.7	8.9	69.0	8.7	8.0
25 – 34	83.6	20.9	18.6	107.6	27.6	21.5	191.3	24.2	20.1
35 – 44	105.0	26.3	21.3	106.8	27.4	18.1	211.8	26.8	19.5
45 – 59	123.7	31.0	14.4	84.0	21.5	9.5	207.6	26.3	11.9
≥ 60	10.5	2.6	1.8	7.0	1.8	1.1	17.5	2.2	1.5
合計 [^] Overall [^]	399.5	100.0 (50.6)	12.2	390.4	100.0 (49.4)	11.3	789.9	100.0 (100.0)	11.8
年齡中位數 (歲) Median age (years)		38			35			36	

註釋：* 在個別年齡及性別分組中佔所有人士的百分比。以所有十五歲以下的男性為例，10.3%有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險。

Notes : * As a percentage of all persons in the respective age and sex sub-groups. For example, among all males aged below 15, 10.3% had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors.

[^] 括號內的數字顯示在所有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士中所佔的百分比。

[^] Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors.

表 4.1b 按經濟活動身分及該醫療計劃 / 醫療保險是由個人購買或由僱主或家庭成員僱主提供劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士數目
Table 4.1b Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors by economic activity status and whether the medical scheme / insurance plan was purchased by individual or provided by employer or family member's employer

經濟活動身分 Economic activity status	由個人購買 Purchased by individual			由僱主或家庭成員 僱主提供 Provided by employer or family member's employer			合計 [#] Overall [#]		
	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*
從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	61.4	70.2	1.7	563.7	79.3	15.9	617.1	78.1	17.4
非從事經濟活動 Economically inactive	26.1	29.8	0.8	147.6	20.7	4.7	172.9	21.9	5.5
學生 Students	16.1	18.4	1.3	93.7	13.2	7.4	109.5	13.9	8.7
退休人士 Retired persons	2.6	3.0	0.3	4.8	0.7	0.5	7.4	0.9	0.8
料理家務者 Home-makers	5.0	5.7	0.6	31.3	4.4	4.0	36.0	4.6	4.6
其他 Others	2.3	2.6	1.1	17.9	2.5	8.4	19.9	2.5	9.4
合計 [^] Overall [^]	87.5	100.0 (11.1)	1.3	711.3	100.0 (90.0)	10.6	789.9	100.0	11.8

註釋：[#] 可選擇多項答案。

Notes: [#] Multiple answers were allowed.

⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

^{*} 在個別經濟活動身分組別中佔所有人士的百分比。以所有從事經濟活動人士為例，1.7%有參與 / 享有由個人購買的醫療計劃 / 醫療保險。

^{*} As a percentage of all persons in the respective economic activity status groups. For example, among all economically active persons, 1.7% had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans purchased by individual.

[^] 括號內的數字顯示在所有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士中所佔的百分比。由於一名人士可同時參與 / 享有由個人購買及由僱主或家庭成員僱主提供的醫療計劃 / 醫療保險，因此這些百分比數字的總和不等於 100。

[^] Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors. These percentages do not sum up to 100 as a person might have participated in / be entitled to medical schemes / insurance plans purchased by individual as well as provided by employer or family member's employer at the same time.

表 4.1c 按可選擇求診的醫生範圍及該醫療計劃 / 醫療保險是由個人購買或由僱主或家庭成員僱主提供劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士數目
Table 4.1c Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors by coverage of choice of doctor to consult and whether the medical scheme / insurance plan was purchased by individual or provided by employer or family member's employer

	由個人購買 Purchased by individual		由僱主或家庭成員 僱主提供 Provided by employer or family member's employer		合計# Overall#	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
可選擇求診的醫生範圍 [®] Coverage of choice of doctor to consult [®]						
只可向計劃內指定的網絡醫生求診 Entitled to consult panel doctors only	48.4	55.3	382.3	53.7	426.5	54.0
可向計劃內指定的網絡醫生求診及自由選擇任何醫生求診然後再辦理索償手續 Entitled to consult panel doctors and were free to choose doctors and then reimbursed the consultation fee	39.1	44.7	329.0	46.3	363.4	46.0
總計 [^] Total [^]	87.5	100.0 (11.1)	711.3	100.0 (90.0)	789.9	100.0

註釋：[®] 指以個別醫療計劃 / 醫療保險組別而言，一位人士所參與 / 享有的所有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的整體涵蓋範圍。例如若一位人士由個人購買兩份醫療計劃，而他 / 她在一項醫療計劃下只可向計劃內指定的網絡醫生求診，而在另一計劃下則可自由選擇任何醫生求診然後再辦理索償手續，該名人士會被分類為「可向計劃內指定的網絡醫生求診及自由選擇任何醫生求診然後再辦理索償手續」。

Notes : [®] Referring to the overall coverage of all medical schemes / insurance plans which covered out-patient services provided by panel doctors that a person had participated in / was entitled to as a whole in the respective group of medical scheme / insurance plan. For instance, if a person had individually purchased two medical schemes, and was entitled to consult panel doctors only under one medical scheme but free to choose doctors and then reimbursed the consultation fee under another scheme, he / she was classified as "entitled to consult panel doctors and were free to choose doctors and then reimbursed the consultation fee".

可選擇多項答案。

Multiple answers were allowed.

[^] 括號內的數字顯示在所有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士中所佔的百分比。由於一名人士可同時參與 / 享有由個人購買及由僱主或家庭成員僱主提供的醫療計劃 / 醫療保險，因此這些百分比數字的總和不等於 100。

[^] Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors. These percentages do not sum up to 100 as a person might have participated in / be entitled to medical schemes / insurance plans purchased by individual as well as provided by employer or family member's employer at the same time.

表 4.2a 按最近一次求診的網絡醫生類別劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險及在統計前六個月內曾向網絡醫生求診的人士數目

Table 4.2a Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors and had consulted panel doctor during the six months before enumeration by type of panel doctor last consulted

求診的網絡醫生類別 Type of panel doctor consulted	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
網絡內的普通科醫生 Panel general practitioner	420.6	94.8	53.2
網絡內的專科醫生 Panel specialist	18.4	4.2	2.3
網絡內的牙醫 Panel dentist	4.5	1.0	0.6
總計 Total	443.6	100.0	56.2

註釋：* 在所有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士 (789 900 人)中所佔的百分比。

Note: * As a percentage of all persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors (789 900 persons).

表 4.2b 按在統計前六個月內最近一次向網絡醫生求診的整體滿意程度劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險及在該期間內曾向網絡醫生求診的人士數目

Table 4.2b Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors and had consulted panel doctor during the six months before enumeration by level of overall satisfaction with the last consultation with panel doctor during the period

整體滿意程度 Level of overall satisfaction	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
非常滿意 Very satisfied	12.6	2.8
滿意 Satisfied	306.5	69.1
沒有滿意或不滿意 Neither satisfied nor dissatisfied	90.1	20.3
不滿意 Dissatisfied	29.6	6.7
非常不滿意 Very dissatisfied	4.7	1.1
合計 Overall	443.6	100.0

表 4.3 按不滿意的原因劃分有參與 / 享有涵蓋網絡醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險及在統計前六個月內曾向網絡醫生求診並對該次求診表示不滿意*的人士數目

Table 4.3 Persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors and had consulted panel doctor during the six months before enumeration and were dissatisfied* with the consultation by reason of dissatisfaction

不滿意的原因 [^] Reason of dissatisfaction [^]	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
所配的藥物較平 Less expensive drugs provided	14.9	43.3
醫生診治較不細心 Less attention from doctor	11.9	34.7
醫生經驗較淺 Doctor comparatively inexperienced	6.3	18.5
醫生診症時間較短 Shorter consultation time	4.4	12.8
治療方法選擇較少 Less treatment option	2.5	7.3
醫生的選擇較少 Less choice of doctor	2.4	7.0
地點選擇較少 Less choice of location	2.4	6.9
醫生延長療程所需時間及診症次數 Doctor extended the duration of treatment and number of consultations required	2.1	6.0
其他 Others	4.2	12.2
合計 Overall	34.4	100.0

註釋：* 包括不滿意及非常不滿意。

[^] 可選擇多項答案。

Notes : * Including dissatisfied and very dissatisfied.

[^] Multiple answers were allowed.

5 Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong

引言

5.1 在每個受訪住戶中，香港居民(詳情請參閱附錄一)，外籍家庭傭工除外，會被問及有否在統計前三年內曾在香港以外地方完成修讀為期至少一個學年的課程；若有，則被問及他們在返回香港前修讀課程的地方、程度及主要修讀學科的資料。此外，十五歲及以上的香港居民亦會被問及有否在香港以外地方工作；若有，則被問及他們工作的行業類別及職業組別的資料。若他們在統計前一個月內有超過一半時間是在香港以外地方工作，他們亦被問及通常的工作地點。

5.2 有關香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況的資料是首次從主題性住戶統計調查的系列中搜集。

概念及定義

5.3 本章中所涉及的主要名詞採用了以下的定義：

- 「就業人士」指在統計前七天內從事一些工作賺取薪酬或利潤；或有一份正式工作的十五歲及以上人士。
- 「通常在香港以外地方工作的人士」指在統計前一個月內有超過一半時間是在香港以外地方工作及其通常工作地點是在香港以外地方的就業人士。
- 「在香港以外地方修讀課程的人士」指在統計前三年內曾在香港以外地方完成修讀為期至少一個學年的課程的香港居民。

Introduction

5.1 Within each enumerated household, among other information, Hong Kong residents (see Appendix 1 for details), excluding foreign domestic helpers, were asked about whether they had completed study outside Hong Kong which lasted for at least one academic year during the three years before enumeration and if so, the place they stayed for study before returning Hong Kong, the level and major subject studied. Separately, for Hong Kong residents aged 15 and over, they were also asked about whether they were working outside Hong Kong and if so, information relating to the industry they engaged in and their occupation. For those who had worked for more than half of the time outside Hong Kong during the month before enumeration, they were also asked about their usual place of work.

5.2 This is the first time for information relating to Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong to be included in the Thematic Household Survey series.

Concepts and definitions

5.3 The definitions of the key terms used in this chapter are given as follows:

- “Employed persons” refer to persons aged 15 and over who should be engaged in performing work for pay or profit during the seven days before enumeration; or have formal job attachment.
- “Persons with usual place of work outside Hong Kong” refer to employed persons who had worked for more than half of the time outside Hong Kong during the month before enumeration and with usual place of work outside Hong Kong.
- “Persons who had studied outside Hong Kong” refer to those Hong Kong residents who had completed study which lasted for at least one academic year during the three years before enumeration outside Hong Kong.

統計調查的主要結果

Major findings of the survey

通常在香港以外地方工作的就業人士

Employed persons with usual place of work outside Hong Kong

年齡及性別

Age and sex

5.4 調查結果顯示約 101 000 名就業人士通常在香港以外地方工作，佔所有人口的 1.5%。通常在香港以外地方工作的人士中，年齡為四十至四十九歲的人士的比率最高(3.5%)，其次是年齡分別為三十至三十九歲(2.1%)、五十歲及以上(1.5%)及十五至二十九歲(0.3%)的人士。他們的年齡中位數為四十六歲。(表 5.1a 及圖 5.1)

5.4 The survey results showed that some 101 000 employed persons had their usual place of work outside Hong Kong, constituting 1.5% of the total population. Persons aged 40-49 had the highest rate of having usual place of work outside Hong Kong (3.5%), followed by those aged 30-39 (2.1%), aged 50 and over (1.5%), and aged 15-29 (0.3%) respectively. Their median age was 46 (Table 5.1a and chart 5.1)

5.5 通常在香港以外地方工作的人士中，男性的比率較女性為高。在所有男性中，2.5%通常在香港以外地方工作，而女性的相關數字則為 0.6%。(表 5.1a)

5.5 Males had a higher rate of having usual place of work outside Hong Kong than their female counterpart. Among all males, 2.5% had usual place of work outside Hong Kong, the corresponding figure for females was 0.6%. (Table 5.1a)

行業類別

Industry sector

5.6 按行業類別分析，在該 101 000 名就業人士中，45 400 名 (45.0%)從事製造業；另 19.7%從事進出口貿易及批發業；而 13.1%從事運輸、倉庫、郵政、速遞服務及資訊及通訊業。(表 5.1b)

5.6 Analysed by industry sector, of those 101 000 employed persons, 45 400 persons (45.0%) were engaged in the manufacturing sector; another 19.7%, the import / export trade and wholesale sector; and 13.1%, the transportation, storage, postal and courier services, information and communications sector. (Table 5.1b)

職業組別

Occupation category

5.7 按職業組別分析，在該 101 000 名就業人士中，逾半數是經理及行政級人員(51.3%)，其次為專業及輔助專業人員(33.9%)。(表 5.1c)

5.7 Analysed by occupation category, over half of those 101 000 employed persons were managers and administrators (51.3%), followed by professionals and associate professionals (33.9%). (Table 5.1c)

在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程的人士

Persons who had studied outside Hong Kong during the three years before enumeration

年齡及性別

Age and sex

5.8 調查結果顯示約 27 700 名人士在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程，佔所有香港人口的 0.4%。按性別分析，男性佔 66.2%，而女性則佔 33.8%。在該 27 700 名人士中，約 35.7% 年齡介乎二十至二十四歲。在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程的人士的比率在二十至二十四歲人士中最高，為 2.3%。
(表 5.2a 及圖 5.2)

5.8 The survey results showed that some 27 700 persons had studied outside Hong Kong during the three years before enumeration, constituting 0.4% of the total Hong Kong population. Analysed by sex, 66.2% were males and 33.8% were females. Of those 27 700 persons, some 35.7% of them were aged 20-24. The rate of persons having studied outside Hong Kong during the three years before enumeration was the highest for persons aged 20-24, at 2.3%.
(Table 5.2a and chart 5.2)

在香港以外地方所完成的最高教育程度

Highest level of education completed outside Hong Kong

5.9 按在香港以外地方所完成的最高教育程度分析，在該 27 700 名在統計前三年內曾在香港以外地方完成修讀課程的人士當中，59.1% 完成修讀專上教育程度的課程及 40.9% 完成小學 / 中學教育程度的課程。(表 5.2b)

5.9 Analysed by the highest level of education completed outside Hong Kong, 59.1% of those 27 700 persons who had completed study outside Hong Kong during the three years before enumeration had completed study at post-secondary level, and 40.9%, at primary / secondary level. (Table 5.2b)

圖 5.1 按年齡劃分的通常在香港以外地方工作的就業人士的百分比分布
Chart 5.1 Percentage distribution of employed persons with usual place of work
outside Hong Kong by age

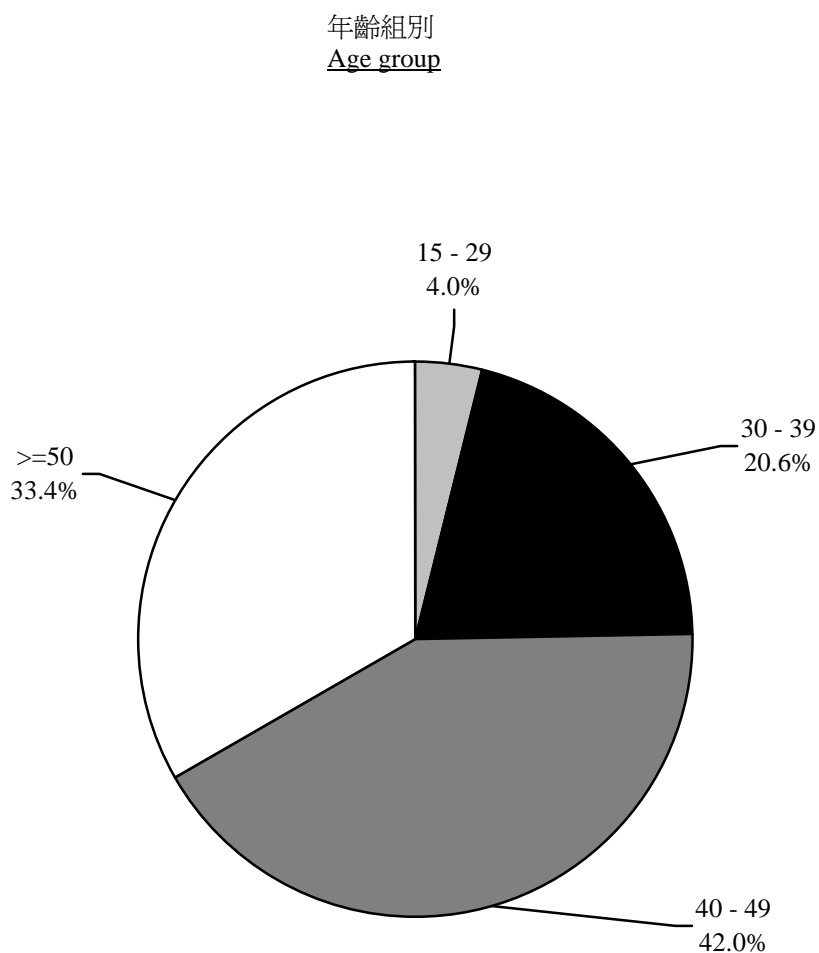


圖 5.2 按年齡劃分的在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程的人士的百分比
分布
Chart 5.2 Percentage distribution of persons who had studied outside Hong Kong
during the three years before enumeration by age

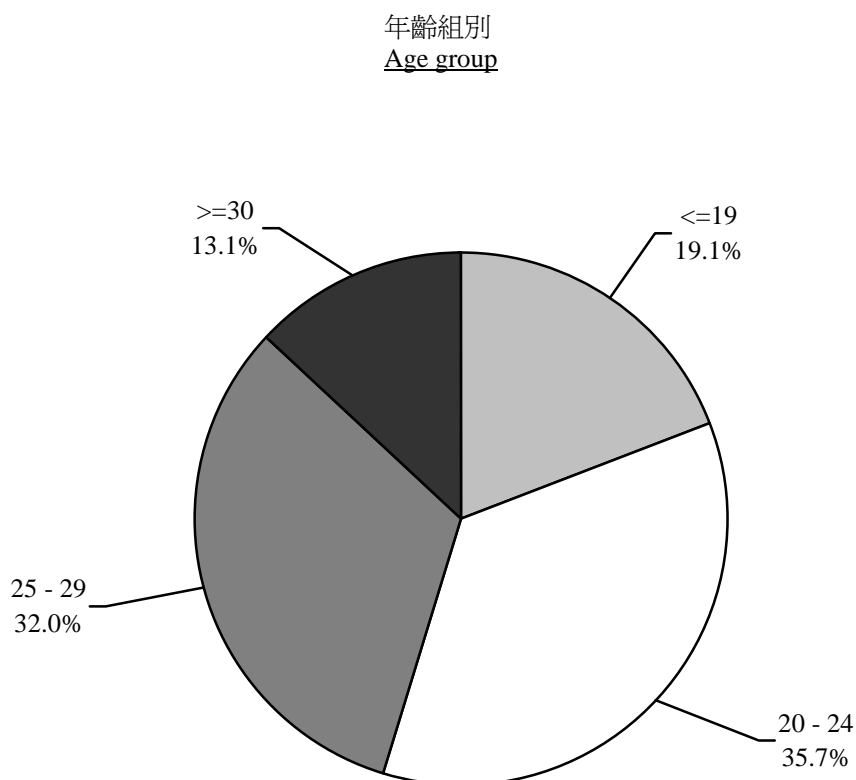


表 5.1a 按年齡及性別劃分的通常在香港以外地方工作的就業人士數目
Table 5.1a Employed persons with usual place of work outside Hong Kong by age and sex

年齡組別 / 性別 Age group / sex	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
年齡組別 Age group			
15 - 29	4.1	4.0	0.3
30 - 39	20.8	20.6	2.1
40 - 49	42.4	42.0	3.5
≥ 50	33.7	33.4	1.5
年齡中位數(歲) Median age (years)		46	
性別 Sex			
男 Male	81.8	81.0	2.5
女 Female	19.1	19.0	0.6
合計 Overall	101.0	100.0	1.5

註釋：* 在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有十五至二十九歲人士為例，0.3%通常在香港以外的地方工作。

Note: * As a percentage of all persons in the respective groups. For example, among all persons aged 15-29, 0.3% with usual place of work outside Hong Kong.

表 5.1b 按行業類別劃分的通常在香港以外地方工作的就業人士數目
Table 5.1b Employed persons with usual place of work outside Hong Kong by industry

行業類別 Industry sector	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
製造 Manufacturing	45.4	45.0
建造 Construction	8.3	8.2
進出口貿易及批發 Import/export trade and wholesale	19.9	19.7
零售、住宿及膳食服務 Retail, accommodation and food services	4.3	4.2
運輸、倉庫、郵政、速遞服務及資訊及通訊 services, information and communications	13.2	13.1
金融、保險、地產、專業及商用服務 Financial, insurance, real estate, professional and business services	7.3	7.2
公共行政、社會及個人服務 Public administration, social and personal services	2.4	2.3
其他 Others	§	§
總計 Total	101.0	100.0

表 5.1c 按職業組別劃分的通常在香港以外地方工作的就業人士數目
Table 5.1c Employed persons with usual place of work outside Hong Kong by occupation

職業組別 Occupation category	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
經理及行政級人員 Managers and administrators	51.8	51.3
專業及輔助專業人員 Professionals and associate professionals	34.2	33.9
文員 Clerks	3.7	3.7
服務工作及商店銷售人員 Service workers and shop sales workers	1.7	1.6
工藝及有關人員 Craft and related workers	4.4	4.3
機台及機器操作員及裝配員 Plant and machine operators and assemblers	4.7	4.6
其他 Others	§	§
總計 Total	101.0	100.0

表 5.2a 按年齡及性別劃分的在統計前三年內曾在香港以外地方完成修讀課程的人士[@]數目
Table 5.2a Persons who had completed studied outside Hong Kong[@] during the three years before enumeration by age and sex

年齡組別 / 性別 Age group / Sex	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
年齡組別 Age group			
≤ 19	5.3	19.1	0.4
20 - 24	9.9	35.7	2.3
25 - 29	8.9	32.0	1.9
≥ 30	3.6	13.1	0.1
年齡中位數(歲) Median age (years)		24	
性別 Sex			
男 Male	18.3	66.2	0.6
女 Female	9.3	33.8	0.3
合計 Overall	27.7	100.0	0.4

註釋：[@] 指在統計前三年內曾在香港以外地方完成所修讀課程為期至少一個學年的人士。

* 在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有十九歲及以下的香港居民為例，0.4%在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程。

Notes : [@] Referring to persons who had completed study which lasted for at least 1 academic year during the three years before enumeration outside Hong Kong.

* As a percentage of all persons in the respective groups. For example, among all Hong Kong residents aged 19 and below, 0.4% had studied outside Hong Kong during the three years before enumeration.

表 5.2b 按在香港以外地方所完成的最高教育程度劃分的在統計前三年內曾在香港以外地方完成修讀課程的人士數目
Table 5.2b Persons who had completed study outside Hong Kong during the three years before enumeration by the highest level of education completed outside Hong Kong

教育程度 [#] Level of education [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
小學 / 中學* Primary / secondary*	11.3	40.9
專上教育 Post-secondary	16.3	59.1
非學位 Non-degree	2.3	8.5
學位 Degree	14.0	50.6
總計 Total	27.7	100.0

註釋：[#] 指在返回香港前所修讀的程度。

Notes：[#] Referring to the level studied before returning Hong Kong.

* 指具小一至中七教育程度或同等學歷的人士。

* Referring to those with Primary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

附錄一：統計調查方法

Appendix 1 : Survey methodology

統計調查的涵蓋範圍及樣本設計

1. 主題性住戶統計調查涵蓋全港陸上非住院人口。以下類別人士並不包括在內：

- (a) 公共機構 / 社團院舍的住院人士；及
- (b) 水上居民。

此外，這項統計調查不包括外籍家庭傭工。因此，這項統計調查的涵蓋範圍約佔居港人口(包括常住居民¹及流動居民²)的95%。

2. 這項統計調查是以屋宇單位的樣本作依據。該樣本是從全港所有供居住用途及只部分作居住用途的永久性屋宇單位和小區內的屋宇單位中，以一個根據科學方法設計的抽樣系統選出。抽樣單位包括在已建設地區內的永久性屋宇單位及在非建設地區內的小區。

Survey coverage and sample design

1. The Thematic Household Survey (THS) covers the land-based non-institutional population of Hong Kong. The following categories of people are excluded :

- (a) inmates of institutions; and
- (b) persons living on board vessels.

In addition, this survey did not include foreign domestic helpers. The survey thus covered around 95% of the Hong Kong Resident Population (i.e. including both Usual Residents¹ and Mobile Residents²).

2. The THS is based on a sample of quarters selected from all permanent quarters and quarters in segments which are for residential and partially residential purposes in Hong Kong in accordance with a scientifically designed sampling scheme. The sampling units are permanent quarters in built-up areas and segments in non-built-up areas.

¹ 「常住居民」包括兩類人士：(一)在統計時點之前的六個月內，在港逗留最少三個月，又或在統計時點之後的六個月內，在港逗留最少三個月之香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港；及(二)在統計時點身在香港的香港非永久性居民。

² 至於「流動居民」，是指在統計時點之前的六個月內，在港逗留最少一個月但少於三個月，又或在統計時點之後的六個月內，在港逗留最少一個月但少於三個月的香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港。

¹ “Usual Residents” include two categories of people: (1) Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least three months during the six months before or for at least three months during the six months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point; and (2) Hong Kong Non-permanent Residents who are in Hong Kong at the reference time-point.

² As for “Mobile Residents”, they are Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least one month but less than three months during the six months before or for at least one month but less than three months during the six months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point.

3. 主題性住戶統計調查採用政府統計處設立的屋宇單位框作為抽樣框，當中包括兩部分：(i) 屋宇單位檔案庫和(ii) 小區檔案庫。屋宇單位檔案庫載有在已建設地區內所有永久性屋宇單位地址的紀錄，包括市區、新市鎮和其他主要發展區。每個屋宇單位均以一個獨有的地址作識別，並詳列街道名稱、大廈名稱、層數和單位號碼。

4. 小區檔案庫載有在未建設地區內的小區的紀錄，有關紀錄以一些自然或容易辨識的分界(例如小溪、行人路、小巷及溝渠)來劃分。每個小區約有 8 至 15 個屋宇單位。由於在未建設地區內的屋宇單位未必有明確的地址，以致未能個別識認，故此以小區作為在未建設地區內的抽樣單位的安排是有必要的。

統計調查問卷

5. 每一輪的主題性住戶統計調查均採用獨立的問卷。就本報告書所包括的三個專題而言，有關的問卷旨在分別搜集有關在香港以外地方就讀的香港學生，使用醫療集團提供的門診服務的情況，以及香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況等資料。

3. The survey made use of the frame of quarters maintained by the Census and Statistics Department as the sampling frame. The frame consists of two parts: (i) Register of Quarters (RQ) and (ii) Register of Segments (RS). The RQ contains records of all addresses of permanent quarters in built-up areas, including urban areas, new towns and other major developed areas. Each unit of quarters is identified by unique address with details such as street name, building name, floor number and flat number.

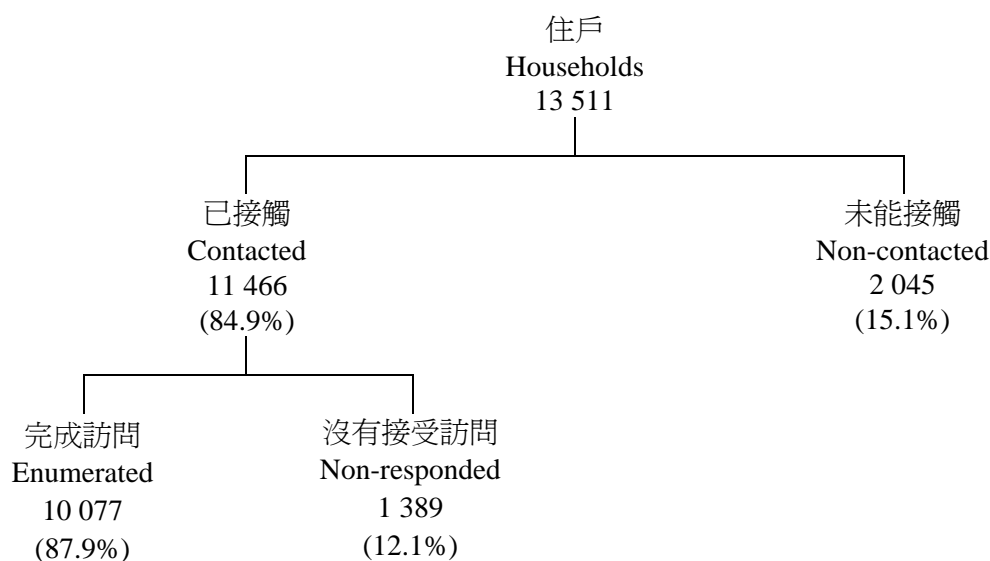
4. The RS contains records of area segments in non-built-up areas which are delineated by some physical or easily identifiable boundaries such as streams, footpaths, lanes, and ditches. Each area segment contains some 8 to 15 quarters. The use of area segments as the sampling unit in non-built-up areas is necessary since the quarters in these areas may not have clear addresses and cannot readily be identified individually.

Survey questionnaire

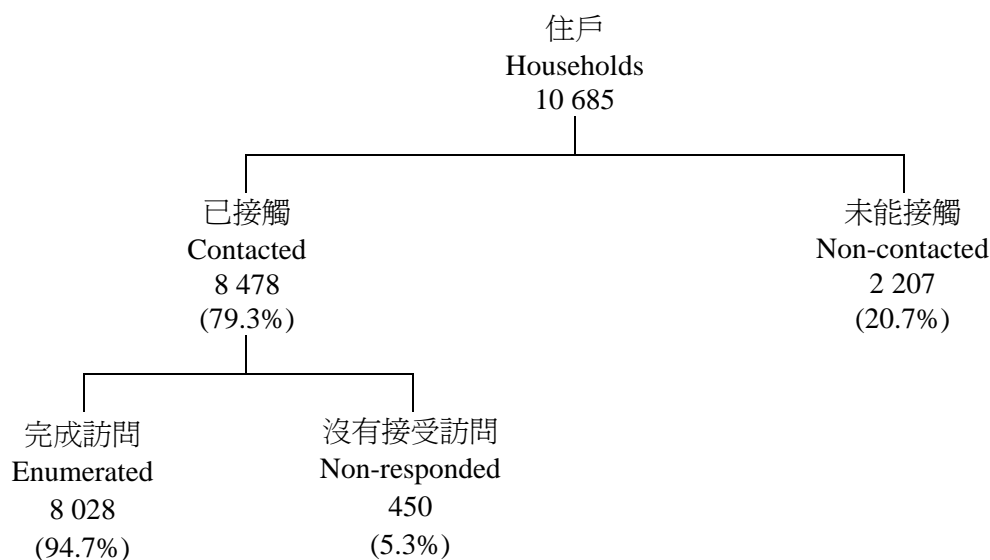
5. Independent questionnaire was adopted for each round of the Thematic Household Survey. Regarding the three topics covered in this report, the questionnaire was designed to collect information on Hong Kong students studying outside Hong Kong, utilisation of out-patient services provided by managed care organizations and Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong respectively.

訪問結果

6. 就二零零九年十一月至二零一零年二月期間進行的主題性住戶統計調查而言，在有人居住的 13 342 個屋宇單位中，共有 13 511 個住戶。於該 13 511 個住戶中，成功訪問了 10 077 個住戶，回應率為 75%。統計調查的訪問結果概列如下：



7. 而二零一零年三月至四月期間進行的主題性住戶統計調查而言，在有人居住的 10 532 個屋宇單位中，共有 10 685 個住戶。於該 10 685 個住戶中，成功訪問了 8 028 個住戶，回應率為 75%。統計調查的訪問結果概列如下：



Enumeration experience

6. Regarding the THS conducted during November 2009 to February 2010, a total of 13 511 households were found in the sample of 13 342 occupied quarters. Among those 13 511 households, 10 077 households had been successfully enumerated, constituting an overall response rate of 75%. The enumeration experience of the survey is summarised below :

7. As regards the THS conducted during March to April 2010, a total of 10 685 households were found in the sample of 10 532 occupied quarters. Among those 10 685 households, 8 028 households had been successfully enumerated, constituting an overall response rate of 75%. The enumeration experience of the survey is summarised below :

估計的可靠性

8. 主題性住戶統計調查的結果受抽樣誤差和非抽樣誤差的影響。本報告書所載的估計是根據一個特定樣本所得的資料編製。以同樣的抽樣方式，可抽選出許多大小相同的可能樣本，而是項統計調查的樣本為眾多樣本的其中之一。由於每次抽選的樣本都會略有不同，因此不同樣本得出的估計亦互有差異。「抽樣誤差」正是計算這些差異的統計量數，可用以量度從一個特定樣本所得的估計，在估算總體數據方面的精確程度。

9. 在比較本報告書所載列各種變數的估計的精確程度時，可採用離中系數。離中系數的計算方法，是將標準誤差除以有關估計，再以百分比表示。標準誤差是根據統計原理所訂的公式計算。一般來說，標準誤差與總體內各元素的變異、樣本規模和樣本設計相關。

Reliability of the estimates

8. Results of the THS are subject to sampling error and non-sampling error. The estimates contained in this report were based on information obtained from a particular sample, which was one of a large number of possible samples that could be selected using the same sample design. By chance, estimates derived from different samples would differ from each other. The 'sampling error' is a measure of these variations and is thus a measure of the precision with which an estimate derived from a particular sample would approximate the population parameter to be measured.

9. For comparing the precision of the estimates of various variables in this report, the *coefficient of variation* (CV) can be used. CV is obtained by expressing the *standard error* (SE) as a percentage of the estimate to which it refers. In turn, the SE is computed according to a formula which is established on the basis of statistical theory. Generally speaking, the SE is related to the variability of the elements in the population, the size of the sample and the sample design adopted for the survey.

10. 本報告書所載列的選定變數的估計的離中系數如下：

10. The CV of the estimates of the selected variables presented in this report are given below :

變數* <u>Variable*</u>	估計 <u>Estimate</u>	離中系數 <u>CV</u> (%)
有二十五歲及以下住戶成員在香港以外地方就讀的住戶佔所有住戶的百分比 Percentage of households who had household members aged 25 and below studying outside Hong Kong among all households	2.8%	6.3
有二十五歲及以下住戶成員打算在統計後五年內到香港以外地方讀書佔所有住戶的百分比 Percentage of households which had household members aged 25 and below who intended to study outside Hong Kong during the five years after enumeration among all households	2.5%	6.4
有參與 / 享有涵蓋網路醫生門診服務的醫療計劃 / 醫療保險的人士佔所有人士的百分比 Percentage of persons who had participated in / were entitled to medical schemes / insurance plans that covered out-patient services provided by panel doctors among all persons	11.8%	2.6
通常在香港以外地方工作的就業人士佔所有人士的百分比 Percentage of employed persons with usual place of work outside Hong Kong among all persons	1.5%	9.5
在統計前三年內曾在香港以外地方修讀課程的人士佔所有人士的百分比 Percentage of persons who had studied outside Hong Kong during the three years before enumeration among all persons	0.4%	18.8

註釋：* 所有數字不包括外籍家庭傭工。

Note : * All figures exclude foreign domestic helpers.

附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

Appendix 2 : Previously published Thematic Household Survey Reports

主題性住戶統計調查第一號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣六十元，下載版：免費

(統計期間：4/2000-6/2000)

- 有關就業機會的關注事項
 - 現職情況
- 有關就業機會的關注事項
 - 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 計劃參加的培訓/再培訓課程
- 對政府在經濟轉型時期所擔當角色的期望

Thematic Household Survey Report No. 1

Bilingual version

Print version: HK\$60, Download version: Free

(Survey period: 4/2000-6/2000)

- Concerns on employment opportunities
 - current situation
- Concerns on employment opportunities
 - career aspirations
- Aspirations for setting up own business
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses
- Expectations for the role of the Government under the economic transformation

主題性住戶統計調查第二號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣六十六元，下載版：免費

(統計期間：1/2000-3/2000)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 對中文輸入法的認識及使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識
- 對資訊科技發展的意見

Thematic Household Survey Report No. 2

Bilingual version

Print version: HK\$66, Download version: Free

(Survey period: 1/2000-3/2000)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Knowledge and usage of Chinese input methods
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme
- Views on the development of information technology

主題性住戶統計調查第三號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣四十四元，下載版：免費

(統計期間：9/1999-11/1999)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 牙醫診治情況
- 使用中藥產品和食品情況

Thematic Household Survey Report No. 3

Bilingual version

Print version: HK\$44, Download version: Free

(Survey period: 9/1999-11/1999)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- The usage of Chinese medical products and food

主題性住戶統計調查第四號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣六十六元，下載版：免費
(統計期間：10/1999-1/2000)

- 公眾對樓宇安全檢驗計劃的認識
- 公眾對緊急事故及天災的應變情況
- 公眾對申訴專員公署的認識
- 香港的少數族裔人士的特徵

主題性住戶統計調查第五號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十二元，下載版：免費
(統計期間：10/2000-11/2000)

- 吸煙情況
- 對《基本法》的認識
- 對聘請家庭傭工的意見
- 購買新鮮食品的情況

主題性住戶統計調查第六號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十四元，下載版：免費
(統計期間：4/2001-6/2001)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識

主題性住戶統計調查第七號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十二元，下載版：免費
(統計期間：4/2001-6/2001)

- 在中國內地居住的意向及情況
- 執行支付贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 4

Bilingual version

Print version: HK\$66, Download version: Free
(Survey period: 10/1999-1/2000)

- Public awareness of the Building Safety Inspection Scheme
- The public's responses to emergency incidents and natural disasters
- Public awareness of the Office of The Ombudsman
- The characteristics of the ethnic minorities in Hong Kong

Thematic Household Survey Report No. 5

Bilingual version

Print version: HK\$52, Download version: Free
(Survey period: 10/2000-11/2000)

- Pattern of cigarette smoking
- Understanding of the Basic Law
- Views on employment of domestic helpers
- Pattern of purchasing fresh food produce

Thematic Household Survey Report No. 6

Bilingual version

Print version: HK\$54, Download version: Free
(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme

Thematic Household Survey Report No. 7

Bilingual version

Print version: HK\$52, Download version: Free
(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Aspiration and experience of taking up residence in the mainland of China
- Enforcement of order for payment of alimony

附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第八號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣四十六元，下載版：免費

(統計期間：1/2001-5/2001)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及個人購買醫療保險的情況

Thematic Household Survey Report No. 8

Bilingual version

Print version: HK\$46, Download version: Free

(Survey period: 1/2001-5/2001)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and purchase of medical insurance by individuals

主題性住戶統計調查第九號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣四十元，下載版：免費

(統計期間：3/2002-5/2002)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 對家居廢物分類及回收的認識及參與的情況
- 長者的足部健康情況
- 對保險服務的需求及意見

Thematic Household Survey Report No. 9

Bilingual version

Print version: HK\$40, Download version: Free

(Survey period: 3/2002-5/2002)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Knowledge of and participation in source separation and recycling of domestic wastes
- Foot health of older persons
- Insurance needs and opinions on insurance services

主題性住戶統計調查第十號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十四元，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊保安

Thematic Household Survey Report No. 10

Bilingual version

Print version: HK\$54, Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information security

主題性住戶統計調查第十一號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣三十六元，下載版：免費

(統計期間：8/2001-10/2001)

- 受供養父母的特徵
- 對改善居所的冀望
- 居所按揭利息款項

Thematic Household Survey Report No. 11

Bilingual version

Print version: HK\$36, Download version: Free

(Survey period: 8/2001-10/2001)

- Characteristics of dependent parents
- Aspiration for improvement in accommodation
- Home mortgage interest payment

附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第十二號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣七十五元，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

Thematic Household Survey Report No. 12

Bilingual version

Print version: HK\$75, Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

主題性住戶統計調查第十三號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十二元，下載版：免費

(統計期間：7/2002-9/2002)

- 有關就業機會的關注事項 – 現職情況
- 有關就業機會的關注事項 – 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 在內地進行與工作有關的業務的情況
- 對在內地工作的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 參加培訓/再培訓課程的計劃

Thematic Household Survey Report No. 13

Bilingual version

Print version: HK\$52, Download version: Free

(Survey period: 7/2002-9/2002)

- Concerns on employment opportunities – current situation
- Concerns on employment opportunities – career aspiration
- Aspiration for setting up own business
- Engagement in job-related business activities in the Mainland
- Aspiration for working in the Mainland
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses

主題性住戶統計調查第十四號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣六十六元，下載版：免費

(統計期間：12/2001-2/2002)

- 運用時間的模式
- 參與無酬活動的情況
- 參與社交活動的情況
- 家務分擔的情況
- 對料理家務者的意見

Thematic Household Survey Report No. 14

Bilingual version

Print version: HK\$66, Download version: Free

(Survey period: 12/2001-2/2002)

- Time use pattern
- Pattern of participation in unpaid activities
- Pattern of participation in social activities
- Sharing of housework
- Views on home-makers

附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第十五號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣八十一元，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 15

Bilingual version

Print version: HK\$81, Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第十六號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十六元，下載版：免費

(統計期間：11/2002-2/2003)

- 對《基本法》的認識
- 出外旅遊的情況
- 吸煙情況

Thematic Household Survey Report No. 16

Bilingual version

Print version: HK\$56, Download version: Free

(Survey period: 11/2002-2/2003)

- Understanding of the Basic Law
- Pattern of outbound travel
- Pattern of smoking

主題性住戶統計調查第十七號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十八元，下載版：免費

(統計期間：3/2003-5/2003)

- 公眾對香港的電力供應的意見
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法
- 內地來港定居三年及以下的人士的需要

Thematic Household Survey Report No. 17

Bilingual version

Print version: HK\$58, Download version: Free

(Survey period: 3/2003-5/2003)

- Public opinions on electricity supply in Hong Kong
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for 3 years and less

主題性住戶統計調查第十八號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣五十六元，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

Thematic Household Survey Report No. 18

Bilingual version

Print version: HK\$56, Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

主題性住戶統計調查第十九號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣五十元，下載版：免費
(統計期間：9/2003-11/2003)

- 公眾對行人環境的意見
- 公眾對教育改革的意見
- 執行支付贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 19
Bilingual version
Print version: HK\$50, Download version: Free
(Survey period: 9/2003-11/2003)

- Public views on pedestrian environment
- Public views on education reform
- Enforcement of order for payment of alimony

主題性住戶統計調查第二十號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣六十八元，下載版：免費
(統計期間：6/2004-8/2004)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 20
Bilingual version
Print version: HK\$68, Download version: Free
(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第二十一號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣六十三元，下載版：免費
(統計期間：6/2004-8/2004)

- 修讀高等教育的情況
- 居於家庭住戶的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要
- 居於院舍的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要

Thematic Household Survey Report No. 21
Bilingual version
Print version: HK\$63, Download version: Free
(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Pattern of study in higher education
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in domestic households
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in institutions

主題性住戶統計調查第二十二號報告書
中英文對照版
(售罄。請參考 2007 年香港統計月刊專題文章)
(統計期間：11/2004-1/2005)

- 居住或長期逗留在內地的香港居民的特徵

Thematic Household Survey Report No. 22
Bilingual version
(Out of stock. Please refer to the Feature Articles of Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2007)
(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the Mainland

附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第二十三號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣九十五元，下載版：免費
(統計期間：5/2005-8/2005)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 玩電子遊戲的情況

Thematic Household Survey Report No. 23
Bilingual version
Print version: HK\$95, Download version: Free
(Survey period: 5/2005-8/2005)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Pattern of playing electronic games

主題性住戶統計調查第二十四號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣四十二元，下載版：免費
(統計期間：11/2004-1/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 對《基本法》的認識

Thematic Household Survey Report No. 24
Bilingual version
Print version: HK\$42, Download version: Free
(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Understanding of the Basic Law

主題性住戶統計調查第二十五號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣六十七元，下載版：免費
(統計期間：5/2005-7/2005)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

Thematic Household Survey Report No. 25
Bilingual version
Print version: HK\$67, Download version: Free
(Survey period: 5/2005-7/2005)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

主題性住戶統計調查第二十六號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣五十二元，下載版：免費
(統計期間：2/2005-5/2005)

- 服用健康產品的情況
- 住戶飼養寵物的情況
- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況

Thematic Household Survey Report No. 26
Bilingual version
Print version: HK\$52, Download version: Free
(Survey period: 2/2005-5/2005)

- Pattern of using health supplements
- Keeping of pets by households
- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation

主題性住戶統計調查第二十七號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣一百一十四元，下載版：免費

(統計期間：6/2006-8/2006)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 數碼娛樂

主題性住戶統計調查第二十八號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣七十九元，下載版：免費

(統計期間：10/2005-12/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 內地來港定居七年以下人士的需要
- 長者的認知能力

主題性住戶統計調查第二十九號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣一百元，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006 及 6/2006-8/2006)

- 公眾對教育改革的意見
- 執行贍養費命令的情況

主題性住戶統計調查第三十號報告書

中英文對照版

印刷版：港幣二百零五元，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

Thematic Household Survey Report No. 27

Bilingual version

Print version: HK\$114, Download version: Free

(Survey period: 6/2006-8/2006)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Digital entertainment

Thematic Household Survey Report No. 28

Bilingual version

Print version: HK\$79, Download version: Free

(Survey period: 10/2005-12/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for less than 7 years
- Cognitive function of older persons

Thematic Household Survey Report No. 29

Bilingual version

Print version: HK\$100, Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006 and 6/2006-8/2006)

- Public views on education reform
- Enforcement of maintenance order

Thematic Household Survey Report No. 30

Bilingual version

Print version: HK\$205, Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第三十一號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣八十二元，下載版：免費
(統計期間： 1/2006-5/2006)

- 二零零五年在香港發生的罪案及罪案事主

Thematic Household Survey Report No. 31
Bilingual version
Print version: HK\$82, Download version: Free
(Survey period: 1/2006-5/2006)

- Crime and Its Victims in Hong Kong in 2005

主題性住戶統計調查第三十二號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣一百六十元，下載版：免費
(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 32
Bilingual version
Print version: HK\$160, Download version: Free
(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第三十三號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣九十七元，下載版：免費
(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法

Thematic Household Survey Report No. 33
Bilingual version
Print version: HK\$97, Download version: Free
(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman

主題性住戶統計調查第三十四號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣九十八元，下載版：免費
(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 公眾對兒童發展障礙的認識及態度

Thematic Household Survey Report No. 34
Bilingual version
Print version: HK\$98, Download version: Free
(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Public awareness and attitudes towards developmental disabilities in children

主題性住戶統計調查第三十五號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣一百元，下載版：免費
(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 居住或長期逗留在中國內地的香港居民的特徵

Thematic Household Survey Report No. 35
Bilingual version
Print version: HK\$100, Download version: Free
(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the mainland of China

主題性住戶統計調查第三十六號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣七十元，下載版：免費
(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 吸煙情況
- 應用資訊科技的情況

Thematic Household Survey Report No. 36
Bilingual version
Print version: HK\$70, Download version: Free
(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Pattern of smoking
- Application of information technology

主題性住戶統計調查第三十七號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣一百六十元，下載版：免費
(統計期間： 7/2008-9/2008)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 37
Bilingual version
Print version: HK\$160, Download version: Free
(Survey period: 7/2008-9/2008)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第三十八號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣二百二十八元，下載版：免費
(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 在中國內地居住的情況
- 在中國內地自置/租用住宅物業的情況
- 到中國內地居住的意向
- 在中國內地自置/租用住宅物業的意向

Thematic Household Survey Report No. 38
Bilingual version
Print version: HK\$228, Download version: Free
(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Experience of taking up residence in the mainland of China
- Pattern of owning / renting residential properties in the mainland of China
- Aspiration for taking up residence in the mainland of China
- Aspiration for owning / renting residential properties in the mainland of China

主題性住戶統計調查第三十九號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣四十二元，下載版：免費
(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 種族接納

Thematic Household Survey Report No. 39
Bilingual version
Print version: HK\$42, Download version: Free
(Survey period: 6/2008-8/2008)

- Racial acceptance

主題性住戶統計調查第四十號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣五十元，下載版：免費
(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 長者的社會與人口狀況、健康狀況及自我照顧能力

Thematic Household Survey Report No. 40
Bilingual version
Print version: HK\$50, Download version: Free
(Survey period: 6/2008-8/2008)

- Socio-demographic profile, health status and self-care capability of older persons

附錄二：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第四十一號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣八十二元，下載版：免費
(統計期間： 2/2008-5/2008)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 對健康檢查的認識、態度及行爲

Thematic Household Survey Report No. 41
Bilingual version
Print version: HK\$82, Download version: Free
(Survey period: 2/2008-5/2008)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Knowledge, attitude and practice of medical checkup

主題性住戶統計調查第四十二號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣五十四元，下載版：免費
(統計期間： 12/2008-2/2009)

- 年齡因素在就業方面的重要性

Thematic Household Survey Report No. 42
Bilingual version
Print version: HK\$54, Download version: Free
(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Importance of age factor in employment

主題性住戶統計調查第四十三號報告書
中英文對照版
印刷版：港幣七十四元，下載版：免費
(統計期間： 6/2009-8/2009)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 43
Bilingual version
Print version: HK\$74, Download version: Free
(Survey period: 6/2009-8/2009)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第四十四號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間： 12/2008-2/2009)

- 家人之間的關係

Thematic Household Survey Report No. 44
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Relationships among family members

主題性住戶統計調查第四十五號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間： 11/2009-2/2010)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 執行贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 45

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 11/2009-2/2010)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Enforcement of maintenance order

獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法

Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處部分刊物備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。

郵購服務

本處部分刊物附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格，連同所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index_tc.jsp)。

銷售中心

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品，並即時提取。刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道十二號

灣仔政府大樓十九樓

電話：(852) 2582 3025

圖文傳真：(852) 2827 1708

該組並設有閱讀區，讓使用者翻閱陳列的統計處各類的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣傳／教育單張和小冊子，歡迎索閱。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp).

Some publications of the Census and Statistics Department are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk).

Mail Order Service

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in some of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading on the website of the Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index.jsp).

Sales Centre

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address :

19/F Wanchai Tower

12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 3025

Fax : (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity / educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.